

IMO KURALLARINDAKİ DEĞİŞİMLER VE YENİLİKLER (YÜK ve YOLCU GEMİLERİ)

(MSC 85, MSC86, MSC87, MSC88, MSC89, MEPC 58, MEPC 59, MEPC 60, MEPC 61, MEPC 62 ve STCW kararlarını içermektedir)

ARALIK 2011

NEW IMO REGULATIONS AND AMENDMENTS (CARGO AND PASSENGER SHIPS)

(Results from IMO sessions MSC 85, MSC86, MSC87, MSC88, MSC89, MEPC 58, MEPC 59, MEPC 60, MEPC 61, MEPC 62 and STCW included)

DECEMBER 2011



İÇİNDEKİLER / INDEX

Yürürlüğe Giriş / Entry Into Force

	Page
2011 Yılında Yürürlüğe Giren IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Entered Into Force in 2011	3
<i>Mayıs 2011 / May 2011</i>	21
<i>Temmuz 2011 / July 2011</i>	24
<i>Ağustos 2011 / August 2011</i>	26
2012 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2012	27
<i>Nisan 2012 / April 2012</i>	43
<i>Temmuz 2012 / July 2012</i>	43
2013 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2013	57
<i>Temmuz 2013 / July 2013</i>	74
2014 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2014	77
<i>Temmuz 2014 / July 2014</i>	79
2015 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2015	82
<i>Temmuz 2015 / July 2015</i>	82
2016 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2016	84
<i>Temmuz 2016 / July 2016</i>	86
2017 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2017	88
2018 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2018	90
2020 Yılında Yürürlüğe Girecek IMO Gereklilikleri / IMO Requirements Will Be Entered Into Force in 2020	91
<i>Temmuz 2020 / July 2020</i>	93

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
56	Açıklama / Interpretation & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Entegre seyir sistemleri performans standardı (INS) / Performance standards for integrated navigation systems (INS)"	<p>SOLAS Bölüm V Kural 15</p> <p>Uygulama: 01.01.2011 ve sonrasında teçhiz edilen</p> <p>Entegre seyir sistemleri performans standardı revize edilmiştir (BkzMSC.252(83)).</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulation 15</p> <p>Application: Installed on or after 01.01.2011</p> <p>Performance standards for integrated navigation systems (INS) is revised by MSC.252(83)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/15	MSC.252(83)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
57	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Yeni yüksek süratli tekneler - New high speed crafts; Mevcut yüksek süratli tekneler - Existing high speed crafts	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde / Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods	HSC Code yangın emniyeti gereklilikleri/HSC Code fire safety requirements	<p>HSC Code (2000) Kural 17/7</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan tekneler</p> <p>Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli teknelerin yangın emniyet gereklilikleri ile ilgili bazı değişiklikler yapılmıştır. Yapılan değişikliklere göre, 4 ve 5.1 sınıfı maddelerin taşınmasında katı veya sıvı halde olmalarına göre yangın emniyet gereksinimleri ayrıştırılmıştır.</p> <p>Tablo 7.17.3'te bazı sütunların, tehlikeli yüklerin katı-sıvı hallerine göre ayrılmasına ek olarak 2.3 sınıfı maddeler için yangın emniyet gereklilikleri alev alan-alev almaz olarak iki grupta sıralanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>HSC Code (2000) Regulation 17/7</p> <p>Application: Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods</p> <p>Amendments to the general fire safety requirements for the carriage of dangerous goods. These amendments mean, when class 4 and 5.1 goods are carried on the solid or liquid phase fire safety requirements are distinguished for each phase.</p> <p>Some columns of the table 7.17.3 are seperated for solid and liquied phase of dangerous goods and also for class 2.3 goods fire safety requirements are distinguished for flammable and non-flammable.</p>	HSC CODE 2000	HSC Code (2000) Kural 17/7 - HSC Code (2000) Regulation 17/7	MSC.271(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
58	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga konuluş tarihi 01.01.2011 ile 01.01.2016 ve bir makina gücü en az 130 kW'dan fazla olan bütün gemi dizel makineleri içindir (acil durum makineleri ve can sallarına takılan makineler hariç) / Keel-laying date >= 2011-01-01 and < 2016-01-01, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats	Yeni gemiler için Tier II gereklilikleri/Tier II requirements for new ships	<p>MARPOL Annex VI Kural 13.4</p> <p>Uygulama: Omurga konuluş tarihi 01.01.2011 ile 01.01.2016 ve bir makina gücü en az 130 kW'dan fazla olan bütün gemi dizel makineleri (acil durum makineleri ve can sallarına takılan makineler hariç).</p> <p>Gemi dizel makinesinin operasyonuna nitrojen oksit (Nox) emisyonu belirlenen limitler içinde kaldığı sürece izin verilir, limitler makina hızına (dakikadaki krank mili devri) göre değişmektedir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. n 130 rpm'den az ise 14.4 g/kWh 2. n 130 rpm ve büyük ve 2000 rpm'den küçük ise $44 \cdot n(-0.23)$ g/kWh 3. n 2000 rpm'den büyük ise 7.7 g/kWh NOx salınımına müsaade edilmektedir. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.4</p> <p>Application: Keel-laying date >= 2011-01-01 and < 2016-01-01, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats.</p> <p>Operation of a marine diesel engine is only permitted when its emission of nitrogen oxides (NOx) is within certain limits (meeting Tier II engines), depending on the rated engine speed (crankshaft revolutions per minute).</p> <p>Tier II NOx Limits:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 14.4 g/kWh when n is less than 130 rpm; 2. $44 \cdot n(-0.23)$ g/kWh when n is 130 or more but less than 2,000 rpm; 3. 7.7 g/kWh when n is 2,000 rpm or more. 	MARPOL ANNEX VI	MARPOL Annex VI Kural 13.4 - MARPOL Annex VI Regulation 13.4	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
59	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Yeni yüksek süratli tekneler - New high speed crafts; Mevcut yüksek süratli tekneler - Existing high speed crafts	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde / Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli tekneler için DOC değişimi/DOC amendments for high speed craft carrying dangerous goods	<p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan tekneler</p> <p>HSC Code kural 7.17'de yapılan değişiklikle beraber tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli teknelerin Document of Compliance (DOC) formatında da değişiklik yapılmıştır. Yük tekneleri için belgenin geçerlilik süresi beş yıl iken yolcu gemilerinde geçerlilik süresi bir yıldır. Bu sirküler MSC/Circ.1027 ve MSC/Circ.1148'in yerine geçecektir.</p> <p>.....</p> <p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Application: Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods</p> <p>Revised standard format for the document of compliance (DOC) with the special requirements for ships carrying dangerous goods under the provisions of paragraph 7.17 of the 2000 HSC Code, as amended. The period of validity of the DOC should not exceed five years for cargo ships and one year for passenger ships. This circular supersedes MSC/Circ.1027 and MSC/Circ.1148.</p>	HSC CODE 2000	7.17	MSC.1/Circ.1266

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
60	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	GT/GRT >=400 olan bütün gemilerde / Ships 400 GT/GRT or greater	Sludge tank pompa gerekliliklerindeki değişimler/Amendments to sludge tank pump requirements	<p>MARPOL Annex I Kural 12</p> <p>Uygulama: GT/GRT >=400 olan bütün gemiler</p> <p>Kural 12'ye yeni eklenen paragrafta petrol atığı (çamur) tankı gerekliliklerinde değişiklik yapılmıştır. Buna göre:</p> <p>Kural 13'te belirtildiği gibi standart dışı bağlantısı ya da onaylı başka bir tahliye aracıyla petrol atığı (çamur) tankından direkt boşaltım yapılabilir. Petrol atığı (çamur) tankının(larının):</p> <ul style="list-style-type: none"> - petrol atığı(çamur) tankından emiş yapabilecek atanmış bir tahliye pompası olması gereklidir ve - sintine sistemi, yağlı sintine suyu toplama tankı, tank top ya da yağlı su seperatörüne hiçbir tahliye bağlantısı olmaması gereklidir. Petrol atığı (çamur) tankından, sintine sistemine direkt bağlantısı olmayan yağlı sintine suyu toplama tankı ya da sintine kuyusuna giden dreyn sistemleri , elle kontrol edilen kendinden kapatmalı valfler ve su seviyesinin görsel takibi için düzeneklerle donatılmış ise hariç tutulmuştur. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Regulation 12</p> <p>Application: Ships 400 GT/GRT or greater</p> <p>With new paragraph of regulation 12, oil residue (sludge) tank requirements are changed. According to this;</p> <p>Oil residue (sludge) may be disposed of directly from the oil residue (sludge) tank(s) through the standard discharge connection referred to in regulation 13, or any other approved means of disposal. The oil residue (sludge) tank(s):</p> <ul style="list-style-type: none"> - shall be provided with a designated pump for disposal that is capable of taking suction from the oil residue (sludge) tank(s), and - shall have no discharge connections to the bilge system, oily bilge water holding tank(s), tank top or oily water separators except that the tank(s) may be fitted with drains, with manually operated self-closing valves and arrangements for subsequent visual monitoring of the settled water, that lead to an oily bilge water holding tank or bilge well, or an alternative arrangement, provided such arrangement does not connect directly to the bilge piping system. 	MARPOL ANNEX I	I/12	MEPC 187(59)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
61	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Tüm yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri bütün yük gemileri için geçerlidir / All passenger ships and cargo ships that are 500 GT/GRT or greater	Asbest içeren malzemelerin gemilere teçhizinin yasaklanması/New installation of materials contain asbestos prohibition	<p>SOLAS (2005) Kural II-1/3-5.2</p> <p>Uygulama: Tüm yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri bütün yük gemileri</p> <p>Yapılan değişiklikle daha önceden muhafiyet verilen bazı durumlarda kaldırılarak, gemilere asbest içeren her türlü malzemenin teçhizi kesin olarak yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS (2005) Regulation II-1/3-5.2</p> <p>Application: All passenger ships and cargo ships that are 500 GT/GRT or greater.</p> <p>Any new installation of materials which contain asbestos is strictly prohibited without any exemption.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	SOLAS (2005) Kural II-1/3-5.2 - SOLAS (2005) Regulation II-1/3-5.2	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
62	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	<p>- 01.07.2004 sonrasında inşa edilen SOLAS II-2/19'a tabi gemilerde</p> <p>- 01.07.2004 öncesinde inşa edilen SOLAS II-2/19 (ya da II-2/54)'e a tabi</p> <p>1. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen yolcu gemilerde</p> <p>2. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen GT/GRT >=500 olan yük gemilerde</p> <p>3. 01.02.1992'den sonra inşa edilen GT/GRT<500 olan yük gemilerde /</p> <p>- Any ship, built on or after 01.07.2004 and subject to the II-2/19</p> <p>- Ships, built before 01.07.2004 and subject to the II-2/19;</p> <p>1. any passenger ship built on or after 01.09.1984</p> <p>2. any cargo ship built on or after 01.09.1984 and GR/GRT>=500</p> <p>3. any cargo ship built on or after 01.02.1992 and GT/GRT<500</p>	Tehlikeli madde taşıyan gemilerin DOC formatında değişiklik/ DOC format amendments for ships carrying dangerous goods	<p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Uygulama: - 01.07.2004 sonrasında inşa edilen SOLAS II-2/19'a tabi gemiler</p> <p>- 01.07.2004 öncesinde inşa edilen SOLAS II-2/19 (ya da II-2/54)'e a tabi</p> <p>1. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen yolcu gemiler</p> <p>2. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen GT/GRT >=500 olan yük gemiler</p> <p>3. 01.02.1992'den sonra inşa edilen GT/GRT<500 olan yük gemiler</p> <p>SOLAS Kural II-2/19.4'te yapılan değişiklikle beraber tehlikeli madde taşıyan gemilerin Document of Compliance (DOC) formatında değişiklik yapılmıştır. Yük tekneleri için belgenin geçerlilik süresi beş yıl iken yolcu gemilerinde geçerlilik süresi bir yıldır. Bu sirküler MSC/Circ.1027 ve MSC/Circ.1148'in yerine geçecektir.</p> <p>DOC yenilemesinde yeni formatın kullanılması gerekmektedir.</p> <p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Application: - Any ship built on or after 01.07.2004 and subject to the II-2/19</p> <p>- Ships built before 01.07.2004 and subject to the II-2/19;</p> <p>1. any passenger ship built on or after 01.09.1984</p> <p>2. any cargo ship built on or after 01.09.1984 and GR/GRT>=500</p> <p>3. any cargo ship built on or after 01.02.1992 and GT/GRT<500</p> <p>Revised standard format for the document of compliance (DOC) with the special requirements for ships carrying dangerous goods under the provisions of regulation II-2/19.4 of the SOLAS Convention, as amended. The period of validity of the DOC should nor exceed five years for cargo ships, one year for passenger ships. This circular supersedes MSC/Circ.1027 and MSC/Circ.1148.</p> <p>Revised standard formats should be used when renewing documents of compliance.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/19	MSC.1/Circ.1266

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
63	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Tehlikeli madde taşıyan gemilerde / Ships carrying dangerous goods as a cargo	Tehlikeli madde taşıyan gemilerin yangın emniyet gerekliliği değişikliği/Fire safety requirements amendment for ships carrying dangerous goods	<p>SOLAS Kural II-2/19</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan gemiler</p> <p>Tehlikeli madde taşıyan gemilerin yangın emniyeti gerekliliklerinde bazı değişiklikler yapılmıştır. Yapılan değişikliklere göre, 4 ve 5.1 sınıfı maddelerin taşınmasında katı ve sıvı halde olmalarına göre yangın emniyet gereksinimleri ayrıştırılmıştır.</p> <p>Tablo 9.3'te bazı sütunların tehlikeli yüklerin katı-sıvı hallerine göre ayrılmasına ek olarak 2.3 sınıfı maddeler için yangın emniyet gereklilikleri alev alan- alev almaz olarak iki grupta sıralanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-2/19</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods as a cargo</p> <p>Amendments to the general fire safety requirements for the carriage of dangerous goods. These amendments mean, when classes 4 and 5.1 goods are carried on the solid or liquid phase fire safety requirements are distinguished for each phase.</p> <p>Some columns on the table 9.3 are separated for solid and liquid phase of dangerous goods and also for class 2.3 goods fire safety requirements are distinguished for flammable and non-flammable.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/19	MSC 269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
64	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	GR/GRT>=500 olan inşa kontrat tarihi 01.07.2008 ve sonrasında olan gemilerde (Eğer inşa kontrat tarihi bilinmiyorsa 01.01.2009 ve sonrasında omurgası kızağa konulan) / Ships, GT/GRT>=500 and building contract date is 01.07.2008 or later (Ships with no building contract available keel laying date >=01.01.2009)	Koruyucu kaplama bakım ve tamir kılavuzu / Guidelines for maintenance and repair of protective coatings	<p>SOLAS Kural II-1/3-2.4</p> <p>Uygulama: GR/GRT>=500 olan inşa kontrat tarihi 01.07.2008 ve sonrasında olan gemiler</p> <p>Bütün gemilerin ayrılmış balast tanklarının ve dökme yük gemilerinin çift cidar yüzeylerinin koruyucu kaplama bakım ve tamirinin MSC.1/Circ.1330 ile yayınlanan kılavuza göre yapılması gerekecektir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-1/3-2.4</p> <p>Application: Ships, GT/GRT>=500 and building contract date is 01.07.2008 or later</p> <p>Protective coatings' maintenance and repairs of all dedicated seawater ballast tanks of all types of ships and double-side skin spaces of bulk carriers should be made in accordance with MSC.1/Circ.1330.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-2.4	MSC.1/Circ.1330

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
65	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde / Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)	MARPOL Annex I'e eklenen Bölüm 8 ile ilgili gereklilikler / Requirements for new added chapter 8 to MARPOL Annex I	<p>MARPOL Annex I Kural 41</p> <p>Uygulama: 150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerler</p> <p>Yeni eklenen kural ile tankerler gemiden gemiye yakıt transferi yapıyorsa gemide onaylı STS (ship to ship) operasyonları planı bulundurma zorunluluğu getirilmiştir. Bu plan geminin çalışma dilinde ve IMO'nun "Manual on Oil Pollution, Section I, Prevention" ve ICS ve OCIMF'e ait "Ship-to-Ship Transfer Guide, Petroleum" kılavuzlarındaki bilgileri içerir şekilde hazırlanmalıdır. STS operasyonları kayıtları 3 yıl boyunca gemide tutulması gerekmektedir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Regulation 41</p> <p>Application: Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)</p> <p>New regulation "General Rules on safety and environmental protection" requiring oil tankers conducting STS operations to carry on board an approved STS operations plan, written in the working language of the ship and developed on the basis of best practice guidelines for STS operations and act accordingly. Records of the STS operations shall be retained on board for three years.</p>	MARPOL ANNEX I	I/41	MEPC.186(59)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
66	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük taşıyan bütün gemilerde / Ships carrying bulk cargo in solid form	SOLAS Bölüm VI değişiklikleri / SOLAS Chapter VI emendments	<p>SOLAS Kural VI/1.2</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan bütün gemiler</p> <p>Yeni eklenen kural ile birlikte grain haricinde katı formda dökme yük taşıyan bütün yük gemilerine IMSBC Code gerekliliklerine uyma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>SOLAS Kural VI/2.2.2</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan bütün gemilerde</p> <p>SOLAS Kural VI/2.2.2'de yapılan değişiklikle katı dökme yük yüklemeden önce IMSBC Code Bölüm 4'e uygun olarak yük bilgisi sağlanmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/1.2</p> <p>Application: Ships carrying bulk cargo in solid form</p> <p>New regulation 1.2 (Requirements for the carriage of solid bulk cargoes other than grain) requiring compliance with the provisions of the IMSBC Code.</p> <p>SOLAS Regulation VI/2.2.2</p> <p>Application: Ships carrying bulk cargo in solid form</p> <p>The cargo information, to be provided prior to loading of solid bulk cargo, shall be as required by section 4 of the IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/1.2-2.2.2	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
67	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	Teslim tarihi 01.01.1996 ile 06.07 1996 arasında ve DWT>= 5000 t olan kategori 2 ve 3 petrol tankerleri / Delivery Date is >= 01.01.1996 and <06.07.1996, DWT >= 5000 and category 2 and category 3 oil tankers	Petrol tankerleri için CAS uygulaması / CAS application for oil tankers	MARPOL Annex I/13 G.6 Uygulama: Teslim tarihi 01.01.1996 ile 06.07 1996 arasında ve DWT>= 5000 t olan kategori 2 ve 3 petrol tankerleri Bu grutaki tankerlerin 15 yaşlarını doldurduktan sonra Durum Değerlendirme Sörveyine (CAS, MEPC.94(46)'da onaylanmış ve sonrasında revize edilmiştir) uygunluklarını kanıtlamaları gerekmektedir. MARPOL Annex I/13 G.6 Application: Delivery Date is >= 01.01.1996 and <06.07.1996, DWT >= 5000 and category 2 and category 3 oil tankers Compliance with the Condition Assessment Scheme (CAS, as adopted by MEPC.94(46) and amended) is required.	MARPOL ANNEX I	I/13 G.6	MEPC.111(50)
68	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Katı dökme yük taşıyan gemilerde / Ships carrying solid bulk cargoes	IMSBC Code	IMSBC Code Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemiler Yeni IMSBC Code'un ktı dökme yüklerin taşınmasıyla ilgili gereklilikleri içermektedir. Detaylar için Türk Loydu web sitesinden TL Newsletter 07-2010'a bakınız. IMSBC Code Application: Ships carrying solid bulk cargoes New "International maritime solid bulk cargoes (IMSBC) code", introducing provisions for the carriage of solid bulk cargoes. Please see TL Newsletter 07-2010 from Türk Loydu web site.	IMSBC CODE	Bütün Kod / Complete Code	MSC 268(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
69	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		MSDS gerekliliği	<p>SOLAS Kural VI/5-1</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>MARPOL I kapsamına giren petrol ya da yakıt yüklemesi yapılmadan önce "malzeme güvenlik bilgi kağıdı (MSDS)" alması gerekmektedir. MSDS formatı MSC.286(86)'ya göre hazırlanmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/5-1</p> <p>Application : All ships</p> <p>Ships require a "Material Safety Data Sheet (MSDS)" prior to the loading of oil or oil fuel, as defined in MARPOL I. Referto MSC.286(86) for new recommendations providing guidance for completion of the MSDS.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/5-1	MSC.282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
70	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan yolcu gemilerinde, omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT >=500 olan yük gemilerinde ve omurga kızağa konuluş tarihi 01.02.1992 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT<500 olan yük gemilerinde / Any passenger ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011, any cargo ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 and GR/GRT>=500 and any cargo ship keellaying date is >= 01.02.1992 and < 01.01.2011 and GT/GRT<500	Paketli tehlikeli madde taşıma gereklilikleri / Requirements for packaged dengerous goods	<p>SOLAS Kural II-2/1.2.4</p> <p>Uygulama: 1. Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan yolcu gemileri 2. Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT >=500 olan yük gemileri 3. Omurga kızağa konuluş tarihi 01.02.1992 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT<500 olan yük gemileri</p> <p>01.01.2011 ve sonrasındaki ilk yenileme sörvyeyini geçirmeme kaydıyla</p> <p>Paketlenmiş tehlikeli madde taşınan kargo mahalleri için SOLAS Bölüm II-2 kural 19.3'te belirtilen ek gerekliliklere (havalandırma, sintine pompası, v.s.) uyma şartı getirilmiştir. Ancak taşınan maddenin sınıfı 6.2 veya 7 ise ve "limited quantities" ya da "excepted quantities" olarak geçiyorsa IMDG Code bölüm 3.4 veya 3.5 gerekliliklerine uymaları yeterlidir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-2/1.2.4</p> <p>Application: 1. Any passenger ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 2. Any cargo ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 and GR/GRT>=500 3. Any cargo ship keellaying date is >= 01.02.1992 and < 01.01.2011 and GT/GRT<500</p> <p>Not later than the date of the first renewal survey on or after the 01.01.2011</p> <p>Cargo spaces intended for the carriage of packaged dangerous goods shall comply with the special requirements of SOLAS II-2/19.3. When carrying dangerous goods specified as classes 6.2 or 7 and dangerous goods in limited quantities and excepted quantities, ships shall comply with IMDG Code Chapter 3.4 or 3.5.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/1.2.4	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
71	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yüklemenin uygunluğu / Acceptability of shipment	<p>SOLAS Kural VI/6</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemiler</p> <p>Yüklemenin uygunluğu ile ilgili gereklilikler sadece katı dökme yükler için uygulanacaktır. 24 m ve üzeri gemiler için yeni stabilite kriterleri IMSBC Kod'da ilgili dipnotla tanımlanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/6</p> <p>Application: Ships carrying solid bulk cargoes</p> <p>The provisions for "Acceptability for shipment" of bulk cargo are specified to apply to solid bulk cargo only. New stability criteria for ships is >=24 m is defined in related footnote of IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/6	MSC.269(85)
72	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük taşıyan gemilerde / Ships carrying bulk cargo in solid form in bulk	Dökme yükün yükleme, boşaltma ve saklanması / Loading, unloading and stowage of bulk cargoes	<p>SOLAS Kural VI/7</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemilerde</p> <p>"Dökme yüklerin yükleme, boşaltma ve saklanması" bölümünün başlığında yapılan editörel düzeltmeyle ilgili kural sadece katı dökme yükler için geçerli olacaktır. Paragraf 4 ve 5'in silinmesiyle de ambarlara ve ara güvertelere istiflemeyle alakalı gereklilikler kaldırılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/7</p> <p>Application: Ships carrying bulk cargo in solid form in bulk</p> <p>The regulation on "Loading, unloading and stowage of bulk cargoes" is specified to apply to solid bulk cargoes only by editorial changing. The provisions for proper stowage in holds and tween decks (paragraphs 4 and 5) are deleted from this regulation.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/7	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
73	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler / Ships carrying dangerous goods in solid form in bulk	Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler için gereklilikler / Requirements for ships carrying dangerous goods in solid form	<p>SOLAS Kural VII/7-5</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler</p> <p>Yeni eklenen kural 7-5'te belirtildiği gibi katı dökme yük olarak taşınan tehlikeli maddeler için de IMSBC Kod gerekliliklerine uyma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VII/7-5</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods in solid form in bulk</p> <p>New regulation 7-5, The carriage of dangerous goods in solid form in bulk shall be in compliance with the relevant provisions of the IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VII	VII/7-5	MSC.269(85)
74	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yağ Kayıt Defteri Bölüm I ve II'de değişim gerekliliği / Oil Record Book Part I and II amendments	<p>MARPOL Annex I Appendix III</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>01.01.2011 tarihinden sonra gemilerde bulunan "Oil Record Book" MEPC.176(58) ile değiştirilen gibi değil MEPC.187(59) ile değiştirilen gibi olması gerekecektir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Appendix III</p> <p>Application: All ships</p> <p>After 01.01.2011 ships should have oil record book in accordance with MEPC.187(59) rather than MEPC.176(58).</p>	MARPOL ANNEX I	I/Appendix III	MEPC.187(59)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
75	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2009 ile 31.12.2009 arasında olan ve balast tank kapasitesi 5000m ³ 'den az olan gemilerde / Keelaying date is between >=01.01.2009 and < 31.12.2009, ships with ballast water capacity is less than 5000 cubic metres	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.3</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2009 ile 31.12.2009 arasında olan ve balast tank kapasitesi 5000m³'den az olan gemiler</p> <p>Sözleşme henüz yürürlüğe girmemiş olduğu için yaptırım uygulanmamakla beraber sözleşmenin yürürlüğe girişiyle birlikte ilgili gemilerde sözleşmenin D-2 kuralında belirtilen balast suyu performans standartlarına uyması gereklidir . Bu sebeple belirtilen tarihlere inşa edilen gemilerde tip onaylı balast suyu arıtma sisteminin 31.12.2011 tarihinden önce teçhizi gerekebilir.</p> <p>BWM (2004) Regulation B-3.3</p> <p>Application: Keelaying date is between >=01.01.2009 and < 31.12.2009, ships with ballast water capacity is less than 5000 cubic metres</p> <p>Convention has not entered into force yet, therefore there is not sanction. However after convention entered into force, related ships must comply with the ballast water performance standard (D-2) immediately. This means ships may be required to equip with type approved ballast water treatment system before 31.12.2011.</p>	BWM	B-3.3	A.1005(25)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
76	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	Kontrat tarihi 01.01.2011 ve sonrasında olan, 150 GT/GRT ve üzeri ve tam boyu 55 m ve üzeri gemilerde / Contract Date is >= 2011-01-01; GT/GRT is >= 150; Length over all is >= 55 m	Köprü üstündeki kırlangıçtan gemi yanlarını görme zorunluluğu hakkında uygulama / Implementation about requirement of visibility of the ship's side from bridge	<p>SOLAS Bölüm V Kural 22.6 ve MSC.1/Circ.1350</p> <p>Uygulama: Kontrat tarihi 01.01.2011 ve sonrasında olan, 150 GT/GRT ve üzeri ve tam boyu 55 m ve üzeri gemiler</p> <p>SOLAS Bölüm V'de belirtilen kırlangıçtan geminin yanlarının görülebilir olması ile ilgili kuralın nasıl uygulanacağına dair bir sirküler yayınlanmıştır. Sirkülere göre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kırlangıcın kenarı, gemi en düşük draftta yüzerken geminin maksimum genişliğinden 400 mm'den daha içeride olamaz - gemi en düşük draftta yüzerken kırlangıcın üst kenarından geminin yan cidarına hat çizildiğinde su hizasında geminin bordası ile hat arasındaki mesafe en fazla 500 mm olmalıdır. <p>Sirkülerde görsel olarak da kuralın nasıl uygulanacağı anlatılmıştır. Sirkülerle belirtilen uygulama geminin üst yapısının yüksekliğini ya da kırlangıcın genişliğini etkilemektedir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulation 22.6 and MSC.1/Circ.1350</p> <p>Application: Contract Date is >= 2011-01-01; GT/GRT is >= 150; Length over all is >= 55 m</p> <p>New circular is issued for implementation interpretation of regulation about visibility of the ship's side from bridge wing stated in SOLAS chapter V. In according to circular:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a view from the bridge wing plus a distance corresponding to a reasonable and safe distance of a seafarer leaning over the side of the bridge wing, which needs not to be more than 400 mm, to the location vertically right under the maximum beam of the ship at the lowest seagoing draught is not obscured - the sea surface at the lowest seagoing draught and with a transverse distance of 500 mm and more from the maximum beam throughout the ship's length is visible from the side of the bridge wing. <p>A schematic diagram depicting the implementaiton is also attached to circular. Circular effects the breadth of bridge or height of super structure.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/22.6	MSC.1/Circ.1350

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
77	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.05.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yeni özel alan / New special area	<p>MARPOL Ek V Kural 5(1)(h)</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Karayıpler özel alan ilan edilmiştir. Bu sebeple kuralın yürürlüğe girişinden sonra bu bölgede yemek atığı dışındaki diğer çöpleri atmak yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex V Regulation 5(1)(h)</p> <p>Application: All ships</p> <p>Establishment of the date on which the Wider Caribbean Region as a special area shall take effect (the discharge of any garbage other than food waste is prohibited in special areas.).</p>	MARPOL ANNEX V	V/5(1)(h)	MEPC.191(60)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
135	Tavsiye / Recommendatory & Teknik / Technical	20.05.2011	0	MODU Code'a tabi Açık Deniz Sondaj Platformları / Mobile Offshore Drilling Units applied MODU	MODU'ların stabilite kriterleri hakkında IS Code değişimi / IS Code amendments for MODU's stability criteria	<p>IS Code Kısım B Bölüm 2</p> <p>Uygulama: MODU Code'a tabi Açık Deniz Sondaj Platformları</p> <p>IS Code Kısım B Kural 2.6'da yapılan değişiklik gereği Açık Deniz Sondaj Platformları için:</p> <p>- 01.01.2012 ve sonrasında inşa edilenler, resolution A.1023(26) ile kabul edilen 2009 MODU bölüm 3 gereklerine uygun;</p> <p>- 01.01.2012 öncesinde ve 01.05.1991 sonrasında inşa edilenler, resolution A.649(16) ile kabul edilen 1989 MODU bölüm 3 gereklerine uygun;</p> <p>- 01.05.1991 öncesinde inşa edilenler, resolution A.414(XI) ile kabul edilen 1979 MODU bölüm 3 gereklerine uygun olarak inşa edilmesi tavsiye edilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>IS Code Part B Chapter 2</p> <p>Application: Mobile Offshore Drilling Units applied MODU</p> <p>According to new requirements of IS Code Part B Chapter 2.6 For MODUs, constructed:</p> <p>.1 on or after 1 January 2012, the provisions of chapter 3 of the 2009 MODU Code, adopted by resolution A.1023(26), should apply;</p> <p>.2 before 1 January 2012, but on or after 1 May 1991, the provisions of chapter 3 of the 1989 MODU Code, adopted by resolution A.649(16), should apply; and</p> <p>.3 before 1 May 1991, the provisions of chapter 3 of the 1979 MODU Code, adopted by resolution A.414(XI), should apply."</p>	IS CODE 2008	Part B/2	MSC 319(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
137	Tavsiye / Recommendatory & Operasyonel / Operational	20.05.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		MSC 81(70) kararlarına ait güncellemeler / Revisions of resolution MSC 81(70)	<p>Karar MSC 81(70)</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Yapılan değişiklikle karar MSC 81(70)'de bulunan bir çok standart atfı güncel versiyonlarıyla değiştirilmiştir. Böylelikle can kurtarma ekipmanlarının testlerinde değişiklik ve güncelleme söz konusudur.</p> <p>.....</p> <p>Resolution MSC 81(70)</p> <p>Application: All ships</p> <p>Various standard reference on resolution MSC 81(70) replaced with new versions according to amendments. Therefore test requirements of life saving appliances are amended and updated.</p>	LSA CODE	00.01.1900	MSC 323(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
78	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2010'dan sonra omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde / Cargo ships of 150 gross tonnage and upwards and all passenger ships are constructed on or after 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği/Bridge navigational watch alarm system requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Uygulama: 01.07.2011'dan sonra omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemileri</p> <p>Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'dan sonra inşa edilen bütün yolcu gemileri ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi bulundurma zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır.</p> <p>Not: Mevcut gemilerde uygulama ileri tarihli olacaktır.</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Application: Cargo ships of 150 gross tonnage and upwards and all passenger ships are constructed on or after 01.07.2011</p> <p>Within scope of SOLAS amendments cargo ships 150 GT/GRT or more and all passenger ships constructed on or after 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.</p> <p>Note: Application of existng ships will be on forward date.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
79	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2011	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1990 ile 01.07.1991 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1990 and < 01.07.1991, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1990 ile 01.07.1991 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1990 and < 01.07.1991, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
80	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.08.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Makine gücü 130 kW'dan büyük olanlar / Diesel engine's cert power is more than 130 kW	"Kuzey Amerikan Alanlarının" ECA ilan edilmesi / Establishment of ECA "North American Area"	<p>MARPOL Ek VI Kural 13.6 ve 14.3</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>MARPOL Ek VI Appendix VII'de koordinatları tanımlanan Kuzey Amerika Bölgesi yeni ECA alanı ilan edilmiştir. Buna göre bu bölgeye seyir yapacak gemilere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kural 13.6 gereği olarak 130 kw ve üzeri güce sahip dizel makineleri var ise emisyon kontrol alanı (ECA) gerekliliklerine göre NOx emisyon limitlerine uyma zorunluluğu getirilmiştir (ECA alanlarında NOx ile ilgili gereklilikler 2016'dan sonra teçhiz edilecek makineler içindir). - Kural 14.3 gereği olan SOx emisyon limitlerinin %1 m/m olma şartı ve partikül madde (PM) limitleri için 01.08.2012 tarihine kadar muafiyet sağlanmıştır (ECA alanlarında SOx ve PM kriterleri MARPOL'un kapsadığı tüm gemilere uygulanır) . <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.6 and 14.3</p> <p>Application: All ships</p> <p>North American Area where coordinates specified in Appendix VII of MARPOL Annex VI, established Emission Control Area (ECA). For ships traveling to this area:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In according to regulation 13.6 if diesel engine's cert power is more than 130 kW, ships obligate to ECA requirements (NOx requirements related to ECAs will be applicable to engines installed after 2016). - Commercial ships are exempted until 01.08.2012 from requirements of regulation 14.3 accordingly SOx emission limits must be %1 m/m in ECA and from the limitations on particular matter (SOx and PM requirements related to ECAs are applicable to all ships subject to MARPOL) 	MARPOL ANNEX VI	VI/13.6&14.3	MEPC 190(60)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
81	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.08.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Ağır yakıt yasağı / Heavy grade oil prohibition	<p>MARPOL Ek I/43</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Ağır yakıtların (15°C sıcaklıkta yoğunluğu 900 kg/m3 üzeri olan ham petrol ve diğer yakıtlar, 50°C sıcaklıkta viskozitesi >180 mm2/s olan yakıtlar ya da zift, katran ve onların türevleri) kargo olarak taşınması ve yakıt olarak kullanılması Antarktika bölgesinde yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I/43</p> <p>Application: All ships</p> <p>The carriage in bulk and use of heavy grade oils (crude oils >900 kg/m3 at 15°C, other oils >900 kg/m3 at 15°C or a kinematic viscosity >180 mm2/s at 50° or bitumen, tar and their emulsions) in the Antarctic area is prohibited.</p>	MARPOL ANNEX I	I/43	MEPC.189(60)
82	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Uluslararası sefer yapan bütün gemilerde / All ships engaged to international voyage	MARPOL Annex VI SOx emisyonu azaltım gereklilikleri / MARPOL Annex VI reduction of SOx emission requirements	<p>MARPOL Annex VI Kural 14.1.2</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan bütün gemiler</p> <p>Yapılan MARPOL değişimi ile kuralın yürürlüğe girişinden itibaren gemilerde kullanılan yakıtlardaki sülfür oranının % 3.5 m/m'yi geçmesine müsaade edilmeyecektir. Alternatif olarak MEPC 170(57)'ye göre onaylanmış baca temizleme ekipmanı kullanılarak emisyon azaltımı sağlanabilir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 14.1.2</p> <p>Application: All ships engaged to international voyage</p> <p>The sulphur content of any fuel oil used on board ships must not exceed 3.5% m/m. Alternatively, an exhaust gas cleaning system approved in accordance with MEPC.170(57) may be employed to limit SOx emission.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/14.1.2	MEPC.176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
83	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 5000 m ³ ve üzeri balast suyu kapasitesine sahip gemiler / Keellaying date >=01.0.12012, ships with ballast water capacity 5000 cubic metres or more	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: 01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 5000 m³ ve üzeri balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>Sözleşme henüz yürürlüğe girmemiş olduğu için yaptırım uygulanmamaktadır. Ancak sözleşmenin yürürlüğe girişiyle birlikte ilgili gemilerde sözleşmenin D-2 kuralında belirtilen balast suyu performans standartlarına uyulması gereklidir (tip onaylı balast suyu arıtma sistemi teçhizi).</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: Keellaying date >=01.01.2012, ships with ballast water capacity 5000 cubic metres or more</p> <p>Convention has not entered into force yet, therefore there is not sanction. However after convention entry into force, related ships must comply with the ballast water performance standard (D-2) (equipped with approved ballast water treatment system).</p>	BWM	D-2	BWM/CONF/36, Annex
84	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Oprasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Paketli olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler / Ships carrying dangerous goods in packaged form as cargo	IMDG Code (35-10) versiyonunun yürürlüğe girişi / Entry into force of IMDG Code (35-10) version	<p>IMDG Code</p> <p>Uygulama: Paketli olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler</p> <p>Resolution MSC 294(87) ile kabul edilen IMDG Code değişimleri genel olarak editörel ve ürünlerin taşıma gerekliliklerindeki değişimleri içermektedir. Gönüllü uygulaması 01.01.2011'de başlayacak olan 35-10 versiyonun zorunlu uygulaması 01.01.2012'de başlayacaktır.</p> <p>.....</p> <p>IMDG Code</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods in packaged form as cargo.</p> <p>IMDG Code amendments which are adopted by Resolution MSC 294(87), include editorial and carriage requirement amendments. Voluntary application of version 35-10 is started from 01.01.2011 and mandatory application will take effect from 01.01.2012.</p>	IMDG CODE	00.01.1900	MSC.294(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
85	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		FSS Code değişikliklerinin uygulaması / Application of FSS Code amendments	<p>FSS Code Kural 1.2</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>FSS Code'da 01.07.2002 tarihinden sonra yapılan değişiklikler aksi belirtilmediği sürece değişikimin yürürlüğe girdiği tarihte omurgası kızağa konulan gemilerde uygulanacaktır.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Regulation 1.2</p> <p>Application: All ships</p> <p>Amendments to the FSS Code adopted after 2002-07-01 shall only apply to ships with keel laying date on or after the date of entry into force of that amendments, unless expressly provided otherwise.</p>	FSS CODE	1.2	MSC.292(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
86	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan gemiler / Keel-laying date is on or after 01.01.2012	Emici tip duman algılama sistemlerinin örnek alma gerekliliği değişimleri / Sample extraction smoke detection systems	<p>FSS Code Bölüm 10</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan gemiler</p> <p>FSS Code'da emici tip duman algılama sistemleri ile ilgili bölümün teknik gereklilikler kısmında değişiklikler söz konusudur. Buna göre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Duman algılama sisteminin nelerden oluşacağı detaylandırılmış - Sıralı tarama yapılıyorsa aynı yerden ikinci tarama için maksimum mücade edilebilir süre tanımlanmıştır - En uzak noktadaki duman toplayıcısında duman algılandıktan sonra alarmın kontrol ünitesine maksimum ulaşma süreleri tanımlanmıştır - Fanların emiş kapasiteleri ve borularının kapasitesinin yeni belirtilen kontrol ünitesine maksimum ulaşma süresini sağlayacak şekilde olması istenmiştir - Her havalandırma bacasının üst kısmına en az bir tane ek duman toplayıcı gerekliliği gibi değişiklikler söz konusudur. <p>Ayrıca değiştirilen FSS Code gerekliliklerinin sadece 01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemilere uygulanmasını belirten düzenleme yapılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Chapter 10</p> <p>Application: Keel-laying date is on or after 01.01.2012</p> <p>The engineering specification of sample extraction smoke detection system on FSS Code is amended. With reference to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Components of smoke detection system are detailed 2 When systems operating on a sequential scanning principle a maximum allowable interval determined between scanning the same position twice gives 3 After smoke is introduced at the most remote accumulator, maximum interval which is an alarm shall be received at the control unit is determined 4 Fan suction capacity and piping arrangement shall satisfy the paragraph 3 5 At least one additional smoke accumulator is to be provided in the upper part of each exhaust ventilation duct. <p>Moreover new arrangement has been done to apply the amended Chapter 10 of the FSS Code, only to ships constructed on or after 01.01.2012.</p>	FSS CODE	10	MSC.292(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
87	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni kimyasal tankerler - New chemical tankers; Yeni gaz tankerleri - New gas carriers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler / Keellaying date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 and ship with double-hull and double-bottom	Sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi / Fixed hydrocarbon gas detection system	<p>FSS Code Bölüm 16</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler</p> <p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 4.5.7.3 ve 4.5.10 gerekliliklerine uygun olarak sabit hidrokarbon gaz algılama sisteminin teknik özelliklerini tanımlayan yeni bölüm FSS Code'a eklenmiştir.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Chapter 16</p> <p>Application: Keellaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom</p> <p>In accordance with requirements of SOLAS chapter II-2 regulations 4.5.7.3 and 4.5.10, new chapter is added to FSS Code. New chapter includes engineering specifications about fixed hydrocarbon gas detection system.</p>	FSS CODE	16	MSC 292(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
88	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	-01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinin hepsi - 01.07.1998 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde yeni teçhiz yapılırsa / - Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is on or after 01.01.2012 - Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is between 01.07 1998 and 01.01.2012 when new installation is required	Can kurtarma sallarının ortalama adam ağırlığı değişikliği / For liferaft person's average mass amendments	LSA Code Bölüm IV paragraf 4.2.2.1, 4.2.3.3 ve 4.3.3 Uygulama: -01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemileri - 01.07.1998 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde yeni teçhiz yapılırsa Şişirilebilir ve katı can kurtarma sallarının ortalama adam ağırlığı 75 kg'dan 82.5 kg'a yükseltilmiştir. Can kurtarma sallarının kapasite hesapları ve testler için dikkate alınacak ağırlık değiştirilmiştir. LSA Code Chapter IV Paragraph 4.2.2.1, 4.2.3.3 and 4.3.3 Application: - Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is on or after 01.01.2012 - Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is between 01.07 1998 and 01.01.2012 when new installation is required Inflatable and rigid liferaft's average mass of person is increased to 82.5 kg from 75 kg. Mass criteria to calculate capacity and test of liferaft is changed.	LSA CODE	IV/4.2.2.1, 4.2.3.3, 4.3.3	MSC 293(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
89	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers		Oksijen ve parlayıcı buhar yoğunluk ölçme cihazı gerekliliği / Instrument for measuring oxygen and flammable vapour concentration requirement	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 1.2.2 ve 4.5.7.1</p> <p>Uygulama: Bütün tankerler</p> <p>Kural 4.5.7.1'de yapılan değişiklikle tankerler için en az bir adet portatif parlayıcı buhar konsantrasyonu ölçme ekipmanına ilaveten en az bir adet de portatif oksijen ölçme ekipmanı ve cihazın yedek parçalarını ve kalibrasyon ekipmanını bulundurma gerekliliği getirilmiştir. Ayrıca kural 1.2.2'deki düzenlemeyle 01.07.2002 yılından önce inşa edilmiş tankerler için de kural 4.5.7.1 zorunlu hale getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulations 1.2.2 and 4.5.7.1</p> <p>Application: All tankers</p> <p>Amended regulation 4.5.7.1 is required to tankers shall be equipped with at least one portable instrument for measuring oxygen and its set of spares and calibration mean, near of one for measuring flammable vapour concentrations. Furthermore after arrangement of regulation 1.2.2, regulation 4.5.7.1 is applicable to tanker keel laid date before 01.07.2002.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/1.2.2, 4.5.7.1	MSC 291(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
90	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel & Technical, Operational	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler / Keellaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom	20000 DWT ve üzeri tankerlerde sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi gerekliliği / Fixed hydrocarbon gas detection system for tanker which is greater than 20000 DWT	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 4.5.7.3</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı tankerler</p> <p>Yeni eklenen paragrafla 20000DWT üzeri tankerlerde:</p> <p>* kargo tankına bitişik olan çift cidarlardaki ve çift dipteki tüm balast tankları ve boş mahaller ve</p> <p>*perde güvertenin altında kalan kargo tanklarına komşu diğer tüm tanklar ve mahaller (komşu olması halinde baş pik tankı dahil) için sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi gerekliliği getirilmiştir.</p> <p>Bahsi geçen mahallerde sabit çalışan inertleme sistemi varsa, sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi teçhiz edilmesine gerek yoktur.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulation 4.5.7.3</p> <p>Application: Keellaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom</p> <p>Oil tankers which is 20,000 tonnes deadweight and above, shall be provided with a fixed hydrocarbon gas detection system for measuring hydrocarbon gas concentrations in all ballast tanks and void spaces of double-hull and double-bottom spaces adjacent to the cargo tanks, including the forepeak tank and any other tanks and spaces under the bulkhead deck adjacent to cargo tanks. Oil tankers provided with constant operative inerting systems for such spaces need not be equipped with fixed hydrocarbon gas detection equipment.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/4.5.7.3	MSC 291(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
91	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Oil tankers and bulk carriers greater than 150 meters or more	Amaç Esaslı Yeni İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 2.28, 3-10</p> <p>Uygulama: 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı yeni inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - İnşa sözleşme tarihi 01.07.2016 ya da sonrasında olan, - Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2017 ve sonrasında olan ya da - Teslim tarihi 01.07.2020 olan gemiler <p>GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 2.28, 3-10</p> <p>Application: 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. These ships which;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Building contract date is on or after 01.07.2016, - Keel-laying date is on or after 01.07.2017 or - Delivery date is on or after 01.07.2020 <p>shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/2.28, 3-10	MSC 287(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
92	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / 150 meters or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Yeni İnşa Standartları (GBS) / Goal Based Construction Standars (GBS)	<p>GBS Standartları</p> <p>Uygulama: 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>GBS Standartları, amaç esaslı yeni inşa standartları için amaçları, amaçlara ulaşmak için fonksiyonel gereklilikleri ve tanınmış kuruluşların ya da ulusal kuralların belirlenen amaçlara uygun olup olmadığına dair değerlendirme aşamalarını ve genel olarak GBS'i anlatmaktadır.</p> <p>I. Aşama: Amaçlar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Emniyetli ve çevreci - Belirli operasyon ve çevre koşullarına göre tasarlanmış - Belirli dizayn ömrüne sahip gemiler <p>II. Aşama: Fonksiyonel Gereklilikler</p> <p>Dizayn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dizayn ömrü - Çevresel koşullar - Yapısal dayanım (genel dizayn, deformasyon, emniyet payı) - Yorulma ömrü - Yükleme dayanımı - Korozyondan korunma - Hasarlanma sonrası dayanım - Su geçirmezlik ve su geçirmezlik - İnsan faktörünün değerlendirilmesi - Dizaynın şeffaflığı <p>İnşaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - İnşa kalite prosedürleri - Yapım aşamasındaki denetlemeler <p>Serviste Dikkat Edilecekler:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sörvey ve bakımlar - Yapısal erişebilirlik <p>Sökümde Dikkat Edilecekler:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gemi Söküm <p>III. Aşama: Uygunluğun Değerlendirilmesi</p> <p>Tanınmış kuruluşlar'ın (RO) belirlenen amaçlara ve fonksiyonel gerekliliklere uygun olarak oluşturdukları kuralları IMO'ya değerlendirmek üzere sunması gerekmektedir. Bu sürecin nasıl olacağı karar MSC 296(87)'de anlatılmaktadır. Doğrulama kural oluşturucuların kendi kurallarını değerlendirmesi ve IMO'nun kuralları, kendini değerlendirme raporunu ve sunulan dakümanları denetlenmesi olarak iki aşamadan oluşmaktadır.</p> <p>IV. Aşama: Gemilerin Dizayn ve Yapısı için Kural ve Yönetmelikler</p>	OTHERS	00.01.1900	MSC 287(87), MSC 296(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>V. Endüstri Uygulamaları ve Standartlar</p> <p>GBS Standards</p> <p>Application: 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>Tier I : Goals</p> <ul style="list-style-type: none"> - Safe and environmentally friendly - Specified operating and environmental conditions - Specified design life <p>Tier II : Functional Requirements</p> <p>Design:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Design life - Environmental conditions - Structural strength (general design, deformation, safety margin) - Fatigue life - Residual strength - Protection against corrosion - Structural redundancy - Watertight and weathertight integrity - Human element consideration - Design transparency <p>Construction:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction quality procedures - Survey during construction <p>In-Service Considerations:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Survey and maintenance - Structural accessibility <p>Recycling Considerations:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recycling <p>Tier III : Verification of Conformity Recognized organizations should submit their rules which comply with specified goals and functional requirements, to IMO. Process of verification is issued by resolution MSC 296(87). The verification process consists of two main elements: self-assessment of the rules by the Submitter and an audit of the rules, the self-assessment and the supporting documentation by the Organization.</p> <p>Tier IV : Rules and Regulations for Ship Design and Construction</p> <p>Tier V : Industry Practices and Standards</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
93	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel	Uluslararası taşımacılıkta kullanılan bütün konteynerler / All containers used in international transport	Uluslararası Konteynerlerin Emniyeti Sözleşmesi değişiklikleri / Amendments of International Convention for Safe Containers	<p>CSC Ek I Kural 1.3, 2, ve Appendix 10 ve 11, Ek II ve Ek III</p> <p>Uygulama: Bütün konteyner gemileri</p> <p>Konteynerlerin, istifleme yükü 192.000 kg ya da yanal dayanımı 150kN'dan az ise emniyet onay plakasında sınırlı istifleme ya da yanal dayanımlı olduğu açıkça belirtilmelidir.</p> <p>Onaylanmış muayene programının en az 10 yılda bir gözden geçirilmesi ve uygulanabilirliğine bakılması gerekmektedir. Kural 2'ye eklenen bir diğer paragrafta taraf olan ülkelerin onaylı programın gerekliliklerine uyulup uyulmama durumunu periyodik olarak denetlemesi gerekecektir. Ayrıca onaylı sürekli muayene programları İdareler tarafından herkesin ulaşabileceği şekilde duyurulmalıdır.</p> <p>Sözleşmenin Appendix'ine eklenen paragrafta eğer konteyner bir kapısının olmaması durumu için onaylanacak ise tek kapı yokken müsaade edilebilecek istifleme yükü ve yanal dayanım değerleri belirtilmelidir.</p> <p>Ek II'ye eklenen yeni bölümde konteynerin bir kapısının olmaması durumunda operasyonlar ve yapılması gerekli testler anlatılmaktadır.</p> <p>Yeni eklenen Ek III ise kontrol ve değerlendirmelerin nasıl yapılacağını anlatmaktadır. Başlıklar aşağıdaki gibidir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giriş - Kontrol ölçütleri - Yetkili personelin eğitimi - Yapısal olarak hassas elemanlar ve her bir ciddi yapısal kusurun tanımlanması <p>.....</p> <p>CSC Annex I Regulations 1.3, 2 and Appendix 10 and 11, Annex II and Annex III</p> <p>Application: All container ships</p> <p>Where the stacking or racking values are less than 192.000 kg or 150 kN, respectively, the container shall be considered as having limited stacking or racking capacity and shall be conspicuously marked.</p> <p>As a minimum approved programmes should be reviewed once every 10 years to ensure their continued viability. In according</p>	OTHERS	I/1.3, 2	MSC 310(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>to new added paragraph to regulation 2, contracting party shall carry out periodic audits of approved programmes to ensure compliance with the provisions approved by the contracting party. Moreover Administrations shall make information on approved Continuous Examination Programmes publicly available.</p> <p>In accordance with new added paragraphs to Appendix, one door off stacking strength and racking strength to be indicated on plate if the container is approved for one door off operation.</p> <p>New added section to Annex II includes requirements for one door off operations of containers and test should be done for one door off operations.</p> <p>New added Annex III to convention explains control and verification of containers. Headings are same as hereunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introduction - Control measures - Training of authorized officers - Structurally sensitive components and definition of serious structural deficiencies in each 			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
143	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2012	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Mevcut yük gemileri / Existing cargo ships	Yeni prosedür gerekliliği : Emergency towing procedure / New procedure requirements: Emergency towing procedure	<p>SOLAS II-1/3-4</p> <p>Uygulama: Bütün mevcut yük gemileri</p> <p>01.01.2012 itibarıyla, 01.01.2010 öncesinde inşa edilmiş bütün yük gemilerinde gemiye özel acil durum yedekleme prosedürü bulundurulması zorunlu hale getirilmiştir. Prosedürün onaylı olma şartı yoktur, sadece gemide bulundurulması gerekmektedir. Gemideki mevcut ekipman ve düzenekler temel alınarak, MSC/Circ.1255'e göre hazırlanması gerekli olan prosedürün içeriğinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> Baş ve kıçta bulunan yedekleme ekipmanlarının planı Acil durum yedekleme için kullanılacak gemideki ekipman envanteri İletişim araç ve metotları Acil durum yedekleme operasyonuna hazırlanmak için ve operasyonu yönetmek için örnek prosedürler olmalıdır. <p>.....</p> <p>SOLAS II-1/3-4</p> <p>Application: All existing cargo ships</p> <p>Cargo ships constructed before 1 January 2010 shall be provided with a ship-specific emergency towing procedure on or after 01.01.2012. Approval of this procedure is not mandatory. The procedure shall be prepared based on existing arrangements and equipment available on board the ship and comply with MSC/Circ.1255. Procedure shall include:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drawings of fore and aft deck showing possible emergency towing arrangements; Inventory of equipment on board that can be used for emergency towing; Means and methods of communication; and Sample procedures to facilitate the preparation for and conducting of emergency towing operations 	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-4	MSC. 256(84) , MSC.1/Circ. 1255

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
144	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		STCW Sözleşmesi ve Kod Değişimleri / STCW Convention and Code Amendments	<p>STCW Sözleşmesi ve Kod</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Sözleşme ve Kod'un genelinde değişim yapılmıştır. Bazı önemli değişimler;</p> <ul style="list-style-type: none"> Sahte yeterlilik sertifikası düzenlenmesi ile ilgili önlemler geliştirilmiştir ve değerlendirme prosesi güçlendirilmiştir (Sözleşmeye uygun olarak tarafların izlemesi) Çalışma ve dinlenme saatleri gerekliliklerinde değişiklik yapılmıştır. İlaç ve alkol bağımlılığını önlemek için yeni gereklilikler getirilmiştir. Gemiciler için tıbbi yeterlilik standartları da güncellenmiştir. Uygun gemiciler için yeni sertifikasyon gereklilikleri tanımlanmıştır. Elektronik harita ve bilgi sistemleri gibi modern teknoloji eğitimleri ile ilgili yeni gereklilikler tanımlanmıştır. Elektro teknik zabıtlar için yeni eğitim ve sertifikasyon gerekliliği tanımlanmıştır. Bütün tanker tiplerinde çalışan personel için ehliyet gereklilikleri güncellenmiştir ve sıvılaştırılmış gaz tankerlerinde çalışan personel için yeni gereklilikler tanımlanmıştır. Emniyet eğitimleri için yeni gereklilikler tanımlanmıştır, gemi korsanların saldırısına uğradığında mürettebatın başa çıkması için gerekli eğitimleri aldığıın kontrolü için gereklilikler belirtilmiştir. Uzaktan eğitim ve web tabanlı eğitimler gibi modern eğitim metodolojilerine giriş yapılmıştır. Kutuplarda seyreden gemilerde çalışan personel için yeni eğitim kılavuzu hazırlanmıştır. Dinamik konumlandırma sistemi kullanan personel için yeni eğitim kılavuzu hazırlanmıştır. <p>Ayrıca değişikliklerle ilgili açıklamalar STCW.7/Circ.16 nolu sirkülerle yayınlanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>STCW Convention and Code</p> <p>Application: All ships</p> <p>Convention and Code revised generally. Some important amendments are;</p> <ul style="list-style-type: none"> Improved measures to prevent fraudulent practices associated with certificates of competency and strengthen the evaluation process (monitoring of Parties' compliance with the 	STCW	00.01.1900	STCW-CONF 2-33, STCW-CONF 2-34

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>Convention);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revised requirements on hours of work and rest and new requirements for the prevention of drug and alcohol abuse, as well as updated standards relating to medical fitness standards for seafarers; • New certification requirements for able seafarers; • New requirements relating to training in modern technology such as electronic charts and information systems (ECDIS); • New requirements for marine environment awareness training and training in leadership and teamwork; • New training and certification requirements for electro-technical officers; • Updating of competence requirements for personnel serving on board all types of tankers, including new requirements for personnel serving on liquefied gas tankers; • New requirements for security training, as well as provisions to ensure that seafarers are properly trained to cope if their ship comes under attack by pirates; • Introduction of modern training methodology including distance learning and web-based learning; • New training guidance for personnel serving on board ships operating in polar waters; and • New training guidance for personnel operating Dynamic Positioning Systems. <p>Moreover clarification about amendments was issued with circular STCW.7/Circ.16.</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
94	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.04.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde / Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)	STS operasyonlarının onaylı plana uygun yapılması / STS operation requirement in accordance with approved plan	<p>MARPOL Annex I Bölüm 8 Kural 40</p> <p>Uygulama: 150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerler</p> <p>MARPOL Ek I'e eklenen yeni bölüm gereği, tankerden tankere yakıt transferi operasyonu yapan tankerler 01.04.2012 tarihine kadar onaylı STS plana uygun olarak transfer operasyonlarını yapmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Chapter 8 Regulation 40</p> <p>Application: Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)</p> <p>In accordance with new chapter of MARPOL, when tankers transfer oil cargo between oil tankers, they shall operate according to the plan until 01.04.2012.</p>	MARPOL ANNEX I	I/40	MEPC 186(59)
95	Açıklama / Interpretation & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	Teslim tarihi 01.07.2012, kontrat tarihi 01.07.2008 ve omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2009 olan gemiler / Delivery date >= 2012-07-01, ships with contract date < 2008-07-01 and keel-laying < 2009-01-01	Koruyucu kaplama için uygulama tarihi açıklamaları (protective coatings of dedicated seawater ballast tanks)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-2</p> <p>Uygulama:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teslim tarihi >= 01.07.2012 veya - Kontrat tarihi <01.07.2008 veya - Omurga konuluş tarihi < 01.01.2009 <p>MSC.1/Circ.1247 ile yayınlanan SOLAS II-1/3-2 yorumu, 01.07.2012'den sonra teslim edilen gemilerde "gemi tesliminde öngörülemez gecikme - unforeseen delay in delivery of ships" söz konusu olup olmadığının tespiti için kılavuz niteliğindedir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulation 3-2</p> <p>Application:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Delivery date >= 01.07.2012 or - Contract date <01.07.2008 or - Keel-laying date < 01.01.2009 <p>Interpretation of SOLAS II-1/3-2 is issued by MSC.1/Circ.1247, is for guiding to determine there is unforeseen delay in delivery of ships or not.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1(2005)/3-2	MSC.1/Circ.1247

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
96	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Yeni yolcu gemileri - New passenger ships; Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni kimyasal tankerler - New chemical tankers; Yeni gaz tankerleri - New gas carriers	Uluslararası sefer yapan, 01.07.2012 tarihinden sonra omurgası kızağa konulan, 3000 GT ve üzeri tanker ve 500 GT ve üzeri yolcu gemilerinde / Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2012 or after, 3000 GT or greater tankers and 500 GT or greater passenger ships	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 01.07.2012 tarihinden sonra omurgası kızağa konulan, 3000 GT ve üzeri tanker ve 500 GT ve üzeri yolcu gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafta "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2012 or after, 3000 GT or greater tankers and 500 GT or greater passenger ships</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC.282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
97	Tavsiye / Recommendatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemiler ya da 01.07.2012'den sonra teçhiz edilen ekipmanlar / Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012 or equipment installed on or after 01.07.2012	Genişletilmiş grup çağrısı (EGC) için performans standartları / Performance standards for enhanced group call (EGC)	<p>Karar A.664(16)</p> <p>Uygulama: - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan tüm yolcu gemileri, - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 300 GT/GRT ve üzeri yük gemileri ya da - 01.07.2012'den sonra teçhiz edilen ekipmanlar</p> <p>MSC 87. dönemde alınan kararlarla genişletilmiş grup çağrısı için yeni teçhiz edilecek ekipmanlarda performans standartları için assembly resolution 664(16) yerine resolution MSC.306(87)'nin kullanılması gerekecektir. Bu resolutionla:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Genel gereklilikler için daha önceden kullanılan resolution A.569(14) yerine A.669(17) kullanılacaktır - İlgili IEC standartlarına atıfta bulunulmuştur - Geminin pozisyonu son 12 saatte yenilenmemişse ekipman görsel işaret vermeli ve işareti kaldırmanın tek yolu geminin pozisyonunu güncellemek olmalıdır gibi ek gereklilikler getirilmiştir. <p>.....</p> <p>Resolution A.664(16)</p> <p>Application: - Passenger ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012 - Cargo ship, is 300 GT/GRT or greater , keel-laying date is on or after 01.07.2012 or - Equipment installed on or after 01.07.2012</p> <p>In accordance with taken decisions on MSC session 87th when new enhanced group call equipment install, equipment provide performance standard introduced by resolution MSC.306(87) instead of resolution A.664(16). With new resolution:</p> <ul style="list-style-type: none"> - For general requirements resolution A.669(17) should use instead of resolution A.569(14) - Relevant IEC standards is referred - The equipment should provide a visual indication that the ship's position has not been updated during the last 12 h and it should only be possible to reset this indication by revalidating the ship's position such as additional requirements are provided. 	RESOLUTION	00.01.1900	MSC 306(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
98	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1991 ile 01.07.1992 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1991 and < 01.07.1992, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1991 ile 01.07.1992 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1991 and < 01.07.1992, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision satandard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
99	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	<p>- 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan yolcu gemilerinde ve</p> <p>- 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde / - Passenger ship keel-laying date is before 01.07.2011</p> <p>- Cargo ship is 3000 GT/GRT or greater and keel-laying date before 01.07.2011</p>	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Uygulama: - 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve - 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemileri</p> <p>Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'den önce inşa edilen bütün yolcu gemileri ve 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Application: - Passenger ship keel-laying date is before 01.07.2011 - Cargo ship is 3000 GT/GRT or greater and keel-laying date is before 01.07.2011</p> <p>Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 3000 GT/GRT or more and all passenger ships, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
122	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.07.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Mevcut gemilerde yeni teçhiz edilecek ekipmanların testlerinde / For existing ship on test of new equipment installation	SOLAS bölüm II-2 uygulama ve FTP Code tanımı değişikliği / SOLAS chapter II-2 application and definition of FTP Code amendments	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 1 ve 3</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>SOLAS Bölüm II-2'nin uygulama kısmında değişiklik yapılmıştır. Paragraf 1.1, 1.2.2, 3.1 ve 3.2'de geçen 01.07.2002 tarihi 01.07.2012 olarak değiştirilmiştir.</p> <p>SOLAS II-2 Kural 3 değişikliği ile yeni FTP Kod 2010'un yürürlüğe girmiştir. Daha önce Resolution MSC.61(67) ile 1996 yılında kabul edilmiş olan FTP kod yürürlükten kaldırılacaktır. Yeni Kod laboratuvar testlerinde ve tip onay süreçlerinde daha yüksek seviye gereklilikler uygulanmasına neden olacaktır.</p> <p>İdareler Code yürürlüğe girdikten sonraki bir yıl da yeni tip onayı yapılacak ürünler için eski FTP Kod'a göre test yapılmasına müsaade edebilirler (Laboratuvarlara ekipman değişikliği için süre tanımak için bu esneklik sağlanmıştır).</p> <p>Eski tip onaylı ürünler için üründe değişiklik yapılmadığı takdirde test raporu 15 yılı aşmamak koşuluyla İdareler yeniden test yapmadan sertifika düzenleyebilir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulations 1 and 3</p> <p>Application: All ships</p> <p>Application part of SOLAS Chapter II-2 was amended. The date "01.01.2002" on paragraphs 1.1, 1.2.2, 3.1 and 3.2 are replaced by "01.07.2012".</p> <p>FTP Code 2010 entered into force according to amendment of SOLAS II-2 regulation 3. FTP Code adopted in 1996 by resolution MSC 61 (67) will fall into desuetade. FTP Code 2010 will require upgraded laboratory test and type approval process for equipment.</p> <p>The Administration may issue type approval certificates of products tested in accordance with the previous version of this Code, provided the tests were conducted no later than one year after entry into force of this Code.</p> <p>The Administration may renew a type approval of a product tested in accordance with the previous version of this Code without retesting, provided that the test report is not more than 15 years old and that no alteration of components or construction has been made to the product.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/1 & 3	MSC 308(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
123	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan tüm gemilerde / Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012	İçinde insineratör (çöp yakma kazanı) bulunan kapalı mahaller için yangın emniyeti gereklilikleri / Fire safety requirements for enclosed spaces containing incinerators	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 7</p> <p>Uygulama: 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan tüm gemiler</p> <p>SOLAS'ta makine dairesinin korunmasını anlatan kısım yapılan ekleme ile kapalı mahallerde çöp yakma kazanı bulunuyorsa bu mahale sabit yangın algılama ve alarm sistemi teçhizi gerekli olacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulation 7</p> <p>Application: Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012</p> <p>A fixed fire detection and alarm system shall be installed in enclosed spaces containing incinerators according to new addition to related part of SOLAS.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/7	MSC 308(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
124	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.07.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Otomatik tanımlama sisteminin (AIS) yıllık test gerekliliği / Annual test requirement of automatic identification system (AIS)	<p>SOLAS Bölüm V Kural 18</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Kurala eklenen yeni paragraf 9 ile otomatik tanımlama sistemlerinin (AIS) yıllık olarak onaylı sömveyör ya da onaylı test/servis sağlayıcısı tarafından test edilmesi gereklidir. Yapılacak testlerle:</p> <ul style="list-style-type: none"> - geminin sabit bilgilerinin doğru programlaması, - radyo frekanslarına göre telsiz performansı değerlendirilerek bağlanan alıcıyla doğru bilgi değişiminin yapılması ve - Deniz Trafik Operatörleri (VTS) kullanılarak yayın yapılması kontrol edilecektir. <p>Test raporlarının bir kopyası gemide tutulmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAs Chapter V Regulation 18</p> <p>Application: All ships</p> <p>In accordance with new paragraph 9 of regulation, the automatic identification system (AIS) shall be tested annually by an approved surveyor or an approved testing or servicing facility. The test shall verify:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the correct programming of the ship static information, - correct data exchange with connected sensors as well as verifying the radio performance by radio frequency measurement and - on-air test using a Vessel Traffic Service (VTS). <p>A copy of the test report shall be retained on board the ship.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/18	MSC 308(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
125	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.07.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	<ul style="list-style-type: none"> - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan bütün gemilerde - 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulan gemilerde yeni teçhiz için uygulanabilir durumlarda / - For ships keel-laid on or after 01.07.2012 - For ships keel-laid before 01.07.2012 if new installation is required 	Pilot transfer düzenekleri gereklilikleri / Pilot transfer arrangements requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 23</p> <p>Uygulama:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan bütün gemiler - 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulan gemilerde yeni teçhiz için uygulanabilir durumlarda <p>SOLAS Bölüm V Kural 23 değişimi ile kılavuzluk hizmeti alan gemiler için:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Şeytan çarmıhlarının sertifikalandırılması ISO 799:2004 gibi IMO'nun kabul ettiği standartların gerekliliklerine uygun olarak yapılmalıdır. - Pilot transferinde kullanılan bütün pilot çarmıhlarının markalanması ve bakım kayıtlarının gemide bulunması kuralı getirilmiştir. - Kombine bir düzenek kullanılmışsa şeytan çarmıhının ve tutamaklarının emniyete alınması sağlanmalıdır. Bu durum ile ilgili detaylar kuralda açıklanmıştır. <p>Ayrıca, tüm gemilerde "mechanical pilot hoist" kullanımı yasaklanmıştır.</p> <p>01.01.1994 öncesinde inşa edilen gemilerde kılavuz transferinde kullanılan borda kapılarının dışı açılması yasaklanacak olup, gemilerin bu yasağın gereklerini kuralın yürürlüğe girişinden sonraki ilk sözveyde sağlaması gerekmektedir.</p> <p>Man-ropes ile ilgili maksimum çap 32 mm olarak tanımlanarak pilotun güverteye çıkamaması durumunda kullanılmak üzere hazır olacak şekilde güverteye sabitlenmesi gerekecektir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulation 23</p> <p>Application:</p> <ul style="list-style-type: none"> - For ships keel-laid on or after 01.07.2012 - For ships keel-laid before 01.07.2012 if new installation is required <p>In accordance with SOLAS regulation V/23 when ships take pilotage service the amended regulation requires, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pilot ladders shall be certified by the manufacturer as complying with this regulation or with an international standard acceptable to the Organization (i.e. ISO 799:2004, Ships and marine technology – Pilot ladders) 	SOLAS CHAPTER V	V/23	MSC 308(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>– all pilot ladders used for pilot transfer shall be clearly identified with tags or other permanent marking so as to enable identification of each appliance for the purposes of survey, inspection and record keeping; a record shall be kept on the ship as to the date the identified ladder is placed into service and any repairs effected (para. 2.4);</p> <p>– when a combination arrangement is used for pilot access, means shall be provided to secure the pilot ladder and manropes to the ship's side. In the case of a combination arrangement using an accommodation ladder with a trapdoor in the bottom platform, the pilot ladder and man ropes shall be rigged through the trapdoor extending above the platform to the height of the handrail (para. 3.3.2.1)</p> <p>Moreover mechanical pilot hoists shall not be used on any ships.</p> <p>Ships constructed before 1 January 1994 shall comply not later than the first survey on or after 1 July 2012, with the provision relevant to the shipside doors used for pilot transfer requiring such doors not to open outwards.</p> <p>Man-ropes shall have a maximum diameter of 32 mm and shall be fixed at the rope end to the ring plate fixed on deck, ready for use when the pilot disembarks, or upon request from a pilot approaching to board</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
126	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.07.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Alternatif düzenlemeler ile ilgili sertifikika değişikliği / Certification amendments about alternative arrangement	<p>SOLAS Appendix</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Alternatif düzenlemeler ile ilgili SOLAS Kural II-1/55 ve III/38'e atf yapılarak sertifika düzenlenmesi için:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Yolcu Gemisi Emniyet - Yük Gemisi İnşa Emniyet - Yük Gemisi Teçhizat Emniyet - Nükleer Yolcu Gemisi Emniyet - Nükleer Yük Gemisi Emniyet <p>Sertifikalarının formlarında değişiklik yapılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Appendix</p> <p>Application: All ships</p> <p>References of alternative arrangements should be SOLAS II-1/55 and III/38 on forms of the following certificates:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Safety Certificate for Passenger Ships - Safety Construction Certificate for Cargo Ships - Safety Equipment Certificate for Cargo Ships - Nuclear Passenger Ship Safety Certificate - Nulear Cargo Ship Safety Certificate. 	SOLAS CHAPTER II-1	Appendix	MSC 308(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
127	Zorunlu / Mandatory & Teknik - Operasyonel / Technical - Operational	01.07.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		FTP Code Değişimleri / FTP Code Amendments	<p>2010 FTP Code</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Resolution MSC 307(88) ile FTP Code'un tamamında değişiklik söz konusudur. Yapılacak testlerle ilgili gereklilikler ve ISO standartları atıflarında güncellemeler yapılmıştır.</p> <p>Kod'un son kısmında tüm uygulayıcılara kolaylık sağlayacak olan ürün türlerine göre yapılması gereken testler tablosu tanımlanmıştır.</p> <p>Mevcut FTP Code'a göre düzenlenecek sertifikalarla ilgili muafiyetler duyuru IMO-4530'de belirtilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>2010 FTP Code</p> <p>Application: All ships</p> <p>In accordance with resolution MSC 307(88) FTP Code completely revised. Relevant test requirement and ISO standards' reference is updated.</p> <p>Table "FIRE PROTECTION MATERIALS AND REQUIRED APPROVAL TEST METHODS" is added to annex 3 of the Code to facilitate all parties.</p> <p>Exemption about certification in accordance with previous FTP Code is defined in announcement IMO-4530.</p>	FTP CODE	Bütün Code / Complete Code	MSC 307(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
128	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemilerde / Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012	FSS Kod sabit yangın algılama ve alarm sistemi gerekliliği değişimleri / Amendments of FSS Code fixed fire detection and alarm systems	<p>FSS Code Bölüm 9</p> <p>Uygulama: 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemiler</p> <p>Resolution MSC 311(88) ile FSS kodun sabit yangın algılama ve alarm sistemleri ile ilgili gerekliliklerinde değişiklik yapılmıştır. Buna göre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alarm sisteminin dizayn gerekliliklerine eklemeler yapılmıştır. 2. Köprüüstünde ve civarındaki bütün elektrik ve elektronik ekipmanların elektromanyetik uygunluk testinin resolution A.813(19)'da yer alan tavsiyelere uygun olarak yapılması şartı getirilmiştir. 3. Duman ve ısı dedektörlerinin (EN 54:2001 ve IEC 60092-505:2001 standartları), alev dedektörünün (EN 54-10:2001 ve IEC 60092-505:2001 standartları), kontrol panelinin (EN 54-2:1997, EN 54-4:1997 ve IEC 60092-504:2001 standartları),ve kabloların (IEC 60332-1) test standartları belirlenmiştir. 4. Kontrol paneli ve sinyal ünitesi yerleşimi ile ilgili yolcu ve yük gemileri için gereklilikler ayrılmıştır. 5. Bölmelerdeki yangın algılayıcılarının yerleşimi için ro-ro mahallerindeki gerekliler eklenmiştir. 6. Özel yangın tehlike koruması gerekecek; merdiven, dondurucu, kurutma odası, sauna, mutfakta yemek pişirmeye yarayan bölümler, çamaşırhane ve buhar ve duman oluşan diğer mahallerdeki algılayıcılar için ek gereklilikler belirtilmiştir. 7. Görsel ve işitsel yangın sinyalleri ve testleri ile ilgili yeni sistem kontrol gereklilikleri getirilmiştir (alarm ve hata durumu düzeltildikten sonra sistem otomatik olarak normal çalışma durumuna dönebilir olmalıdır). <p>.....</p> <p>FSS Code Chapter 9</p> <p>Application: Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012</p> <p>FSS Code requirements relevant to fixed fire detection and alarm system of is amended by Resolution MSC 311(88). With reference to this:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Additional design specifications for fire alarm system is defined. 2. Requirement of test for electromagnetic compatibility of all electrical and electronic equipment on the bridge or in the vicinity of the bridge, taking into account the recommendations adopted by Resolution A.813(19) is added. 	FSS CODE	9	MSC 311(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>3. References to performance test standards for smoke and heat detectors (EN 54:2001 and IEC 60092-505:2001 standartları), flame detectors (EN 54-10:2001 and IEC 60092-505:2001); control panel (EN 54-2:1997, EN 54-4:1997 and IEC 60092-504:2001); and cables (IEC 60332-1);</p> <p>4. Different requirements for passenger and cargo ships in relation to the location of the control panel and the indicating unit is defined.</p> <p>5. Installation requirements for sections of fire detectors in ro-ro spaces are added.</p> <p>6. Additional detailed criteria for detectors intended for the protection of specific fire hazards such as stairways, freezers, drying rooms, saunas, parts of the galley used to heat food, laundries and other spaces where steam and fumes are produced is defined.</p> <p>7. New system control requirements relevant to visual and audible fire signals and testing are defined (The system shall be arranged to automatically reset to the normal operating condition after alarm and fault conditions are cleared).</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
129	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2013	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers	5000 dwt ve üzeri ham petrol tankerlerinde - İnşa kontrat tarihi 01.01.2013 ve sonrası; ya da - Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2013 ve sonrası; ya da - Teslim tarihi 01.01.2016 ve sonrası ise / Crude oil tankers of 5000 tonnes deadweight and above: - for which the building contract is placed on or after 1 January 2013; or - the keels of which are laid or which are at a similar stage of construction on or after 1 July 2013; or - the delivery of which is on or after 1 January 2016.	Ham petrol tankerlerinde kargo tankı korozyon koruyucu kaplama gerekliliği / Requirements for corrosion protection of cargo oil tanks of crude oil tankers	SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-11 Uygulama: 5000 dwt ve üzeri ham petrol tankerleri - İnşa kontrat tarihi 01.01.2013 ve sonrası; ya da - Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2013 ve sonrası; ya da - Teslim tarihi 01.01.2016 ve sonrası ise Yeni eklenen kural gereği ham petrol taşıyan tankerlere kargo tanklarının MSC 288(87) ile kabul edilen koruyucu kaplama performans standartlarına uygun şekilde koruyucu kaplama yapılması gerekliliği getirilmiştir. Alternatif koruyucu malzeme ya da korozyona dayanıklı bir malzeme kullanılması durumunda, malzemenin MSC 289(87) ile onaylanan kılavuza göre belirlenen performans gerekliliklerine uygun olması gerekmektedir. İdareler ham petrol tankerleri için; - yeni geliştirilen bir koruyucu kaplama sistemi uygulanıyorsa hata oluşması durumunda ani müdahalede bulunabilmek için gerekli kontrol ve değerlendirmelerin yapılması koşuluyla muafiyet tanıyabilir. Bu muafiyet sertifikasında belirtilmelidir. - sadece korozyona sebep olmayan yüklerin taşınması ve elleçlenmesi için inşa edilmişse muafiyet tanıyabilir. Muafiyet ve durumlar muafiyet sertifikasında belirtilmelidir. SOLAS Chapter II-1 Regulation 3-11 Application: Crude oil tankers of 5000 tonnes deadweight and above: - for which the building contract is placed on or after 1 January 2013; or - the keels of which are laid or which are at a similar stage of construction on or after 1 July 2013; or - the delivery of which is on or after 1 January 2016. All cargo oil tanks of crude oil tankers are required to be coated in accordance with the Performance standard for protective coatings adopted by Resolution MSC.288(87), as may be amended. If alternatives means of corrosion protection or utilization of corrosion resistance material is used, means or materials shall be in accordance with the Performance standards for alternative means of corrosion protection adopted by Resolution	SOLAS CHAPTER II-1 1	II-1/3-11	MSC 291(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>MSC.289(87), as may be amended.</p> <p>The Administration may exempt crude oil tanker from this requirement in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to allow the use of novel prototype alternatives to the coating system, for testing, provided they are subject to suitable controls, regular assessment and acknowledgement of the need for immediate remedial action if the system fails or is shown to be failing. Such exemption shall be recorded on an exemption certificate; or - if a ship is built to be engaged solely in the carriage of cargoes and cargo handling operations not causing corrosion. Such exemption and conditions for which it is granted shall be recorded on an exemption certificate. 			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
132	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Can filikaları yükte serbest bırakma mekanizmalarının değerlendirilmesi gerekliliği / Requirements about lifeboat onload release mechanisms verification	<p>SOLAS Bölüm III Kural 1.5</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Resolution MSC 317(89) ile SOLAS'a yeni eklenen kural III/1.5'e göre "Resolution MSC 320(89) ile değiştirilen LSA Code"un gereklerine uymayan serbest bırakma sistemlerinin modifiye edilmesi veya değiştirilmesi gerekecektir. MSC.1/Circ.1392 ile yayınlanan sirküler ise serbest bırakma sistemlerinin değerlendirilmesi ve değiştirilmesi konusundaki gereklilikleri açıklamaktadır. Uygun bulunmayan/modifiye edilmeyen sistemler 01.07.2014'ten sonraki ilk kuru havuzda değiştirilecek olup 01.07.2019 tarihine kadar geçen beş yıllık periyotta uygun olmayan sistemlerin tamamının değiştirilmesi gerekmektedir.</p> <p>Not: Değerlendirme süreci ile ilgili detaylar için Turk Loydu Newsletter 05-2011 nolu duyuruya bakınız.</p> <p>SOLAS Chapter III Regulation 1.5</p> <p>Application: All ships</p> <p>According to new regulation III/1.5 added to SOLAS by resolution MSC 317(89), non-compliant release and retrieval systems in accordance with "LSA Code amended by resolution MSC 320(89)" shall be modified or replaced with compliant systems. Requirements about evaluation and replacement of lifeboat release and retrieval systems are defined by circular MSC.1/Circ.1392. Non-compliant/non-modified release systems shall be replaced not later than the next scheduled dry-docking after 1 July 2014. In this regard until 01.07.2019 -in five years period- non compliant hooks shall be modified or replaced.</p> <p>Note: For details of replacement process see Turk Loydu Newsletter 05-2011.</p>	SOLAS CHAPTER III	III/1.5	MSC 317(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
133	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Filika indirme ve geri alma sistemi gerekliliği değişikliği / Amendment of lifeboat release and retrieval system requirements	<p>LSA Code Bölüm 4</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Tüm gemilerin uyması gereken LSA Code can filikası serbest bırakma ve geri alma sistemi gereklilikleri (paragraf 4.4.7.6.4 - 4.4.7.6.6):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kancanın dengesini sağlamak için; serbest bırakma mekanizması, kanca kapalı durumda iken, can filikası ağırlığının çalıştırma mekanizmasına kuvvet iletmeyecek şekilde dizayn edilmelidir. • Kilit mekanizmaları, Kanca yükü dolayısıyla kancanın açık duruma gelmesine engel olacak şekilde dizayn edilmelidir. • Hidrostatik kilitleme var ise, bu kilit filika sudan çıkarıldığı anda otomatik olarak resetlenmelidir. <p>.....</p> <p>LSA Code Chapter 4</p> <p>Application: All ships</p> <p>LSA Code requirements about life boat release and retrieval systems for all ships (paragraphs 4.4.7.6.4 to 4.4.7.6.6):</p> <ul style="list-style-type: none"> • to provide hook stability, the release mechanism shall be designed so that, when it is fully reset in the closed position, the weight of the lifeboat does not cause any force to be transmitted to the operating mechanism; • locking devices shall be designed so that they cannot turn to open due to forces from the hook load; and • if a hydrostatic interlock is provided, it shall automatically reset upon lifting the boat from the water. 	LSA CODE	4	MSC 320(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
134	Zorunlu / Mandatory & Teknik - Operasyonel / Technical - Operational	01.01.2013	Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships		IMSBC Code Değişimleri / Amendments of IMSBC Code	<p>IMSBC Code</p> <p>Uygulama: Dökme yük taşıyan gemiler</p> <p>IMSBC Kod ile ilgili değişimlerin 01.01.2013'de yürürlüğe girişi: Res. MSC 268(85) ile kabul edilen ve eski BC Kod'u yürürlükten kaldıran yeni IMSBC Kod'un IMDG Kod'dakine benzer biçimde iki yılda bir revizyonu söz konusudur. MSC 88. Dönemde kabul edilen değişimler "01-11" olarak adopt edilmiştir. Bu değişimlere uygunluk, 01.01.2012'den itibaren gönüllü, 01.01.2013'den itibaren ise zorunlu olarak sağlanacaktır.</p> <p>Önemli değişimler aşağıda özetlenmiştir:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tüm IMSBC Kod'da yetkili merci olarak tanımlanan "competent authority" kavramı, idare "Administration" olarak değiştirilmiştir. "DISTILLERS DRIED GRAINS WITH SOLUBLES" isimli ürün eklenmiştir. "FERROPHOSPHORUS (including briquettes)" yükü için önemli gereklilikler tanımlanmıştır. Örneğin Phosphine gibi parlayıcı ve zehirli gazların ölçülmesi için gaz detektörü teçhiz şartı getirilmiştir. "FERROUS SULPHATE HEPTAHYDRATE" isimli ürün eklenmiştir. Bu ürünün taşınması sırasında havalandırma yapılmamalıdır. Ambar kapakları su geçmez olmalıdır. Gözlük vb. kişisel koruyucu donanım kullanımı gereklidir. "FLY ASH" ıslak ve kuru olarak 2'ye bölünmüştür. "FLY ASH WET" olarak tanımlanan yeni ürün için ambar kapakları su geçmez olmalıdır. "GRANULAR FERROUS SULPHATE" isimli ürün eklenmiştir. Gözlük vb. kişisel koruyucu donanım kullanımı gereklidir. "MAGNESIUM SULPHATE FERTILIZERS" isimli ürün eklenmiştir. Gözlük vb. kişisel koruyucu donanım kullanımı gereklidir. Bu ürünün taşınması sırasında havalandırma yapılmamalıdır. Ambar kapakları su geçmez olmalıdır. "WOOD PRODUCTS – GENERAL" isimli ürün eklenmiştir. Gemide oksijen ölçer bulunması gerekli olarak tanımlanmıştır. WOOD PULP PELLETS" isimli ürün silinmiştir. "ALUMINIUM NITRATE, UN 1438" için yangın durumunda ilave su gerekebileceği ifadesi eklenmiştir. "AMMONIUM NITRATE UN 1942, with not more than 0.2% total combustible substances including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any other added substance" için, <ul style="list-style-type: none"> Ø Ürünün okside edici özelliği olduğu ifadesi eklenmiştir. Ø Bu yük ile ilgili olarak "angle of repose" tayini için gerekliliği tanımlanmıştır. Ø "Carriage" başlığı altında yükün sıcaklığının seyir boyunca ısınma ve oksijen azalması kontrolü için ölçülmesi şartı 	IMSBC CODE	00.01.1900	MSC 318(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>IMSBC Code</p> <p>Application: Ships carrying dry bulk cargoes</p> <p>IMSBC Code amendments entry into force on 01.01.2013: IMSBC code which superseded BC Code was adopted by Res. MSC 268(85) are amended for updating biennially similar to IMDG Code. Approved amendments on MSC 88 was adopted as "01-11" in this session. The amendments will enter into force on 1 January 2013 but may be applied by the SOLAS Contracting Governments in whole or in part on a voluntary basis as from 1 January 2012.</p> <p>Important amendments were summarized hereunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The term defining Authorized Bodies in IMSBC Code is replaced from "competent authority" to "Administration" in the whole code, • New product "Distillers Dried Grains with Solubles" (Group C cargo) is inserted, • For carriage of "FERROPHOSPHORUS (including briquettes)" important requirements are inserted. For quantitative measurement of flammable and toxic gases such as Phosphine suitable detectors for each gas or combination of gases shall be on board while this cargo is carried. • New product "Ferrous Sulphate Heptahydrate" (Group C cargo) is inserted. According to new requirements ventilation is required to carry this cargo. Hatches of the cargo spaces shall be weathertight and persons who may be in contact with the product shall wear protective clothing, gloves and eye protection, • Fly Ash is separated as Wet and Dry (Group A cargo). Hatches of the cargo spaces shall be weathertight while "Fly Ash Wet" is carried. • New product Granular Ferrous Sulphate (Group C cargo) is inserted and persons who may be in contact with the product shall wear protective clothing, gloves and eye protection, • New product "Magnesium Sulphate Fertilizer" (Group C cargo) is inserted. Persons who may be in contact with the product shall wear protective clothing, gloves and eye protection and ventilation is required to carry this cargo. Hatches of the cargo spaces shall be weathertight, • New product "Wood Products – General" (Group B cargo) is inserted. An oxygen meter shall be worn and activated by all crew when entering cargo and adjacent enclosed spaces for this 			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>product.</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Wood Pulp Pellets" is deleted in new amendments • For "ALUMINIUM NITRATE, UN 1438" need of copious amounts of water is inserted under "Precautions" for this product. • For "AMMONIUM NITRATE UN 1942, with not more than 0.2% total combustible substances including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any other added substance", <p>Ø New characteristic is determined with addition of the words "Oxidizer, supports combustion."</p> <p>Ø For determination of "angle of repose" required tests shall be done.</p> <p>Ø Requirement about "The temperature of this cargo shall be monitored and recorded daily during the voyage to detect decomposition, which may result in heating and oxygen depletion." is added to "Carriage".</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
136	Tavsiye / Recommendatory & Operasyonel / Operational	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Filika indirme donanımı test gereklilikleri / Lifeboat release system test requirements	<p>MSC 81(70)</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Appendix 1'e göre üreticinin değerlendirme için yapacağı testler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Can filikası Serbest Bırakma ve Geri Alma Sistemine bağlanan en uzun bağlantı teli ile üreticinin talimatlarına uygun olarak sistem bağlanıp, ayarlandıktan sonra emniyetli çalışma yükünün %100'ü ile yüklenip serbest bırakılacaktır. Yükleme ve serbest bırakma işlemi 50 defa tekrarlanmalıdır. 50 defa serbest bırakma esnasında, filikanın serbest bırakma ve geri alma sistemi bağlı oldukları her telden eş zamanlı olarak bırakılarak Can filikası Serbest Bırakma ve Geri Alma Sisteminde herhangi bir takılma ya da hasara yol açmamalıdır. Sistemin durumunda bir hata oluşması ya da beklenmedik serbest bırakma olması halinde sistem "başarısız" olarak değerlendirilir. • 50 defa indirimin ardından serbest bırakma ve geri alma sistemi sökülmesi ve parçaları incelenerek deformasyon/aşınma kayıt edilmelidir. Sonra sistem tekrar kurulmalıdır. • Kanca tertibatı, çalışma mekanizmasından ayrılmış vaziyette yüksüz durumdan emniyetli çalışma yükünün (SWL) 1.1 katına kadar yüklenerek 10 defa test edilmelidir ve her devir ortalama 10 saniye olmalıdır. Eğer sistem kancayı kapatmak için botun ağırlığını kullanmak üzere özel olarak dizayn edilmiş tip kanca ise en fazla emniyetli çalışma yükünün 1.1 katının %1'ne test edilmelidir. • Tel ve çalışma mekanizması tekrar kancayla birleştirilmeli ve emniyetli çalışma yükünde etkin şekilde çalıştığı kanıtlanmalıdır. Çalıştırma kuvveti 100 N'dan az ve 300 N'dan fazla olmamalıdır, tel kullanılıyorsa üreticinin belirlediği maksimum uzunlukta olmalıdır ve emniyetler de aynı mantıkla filikanın içinde sabitlenmelidir. Doğrulama, her kilidin (hidrostatik kilidler de dahil), var ise gösterge ve kolların çalıştığını ve orijinal ekipman üreticisinin operasyon ve emniyet talimatlarına uygun olarak doğru pozisyon aldığını kanıtlanmalıdır. Testler başarıyla tamamlandığında Can filikası Serbest Bırakma ve Geri Alma sisteminin testi geçtiği düşünülmelidir. Eğer testler esnasında bir hata oluşması ya da beklenmedik bir serbest bırakma ya da boşluk oluşması durumunda sistem "başarısız (failed)" olarak nitelendirilmelidir. <p>.....</p> <p>MSC 81(70)</p> <p>Application: All ships</p> <p>Tests have been conducted by manufacturer according to</p>	LSA CODE	Part 1	MSC 321(89)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>Appendix 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lifeboat release and retrieval system and the longest used connection cable/linkage associated with the system should be mounted and adjusted according to instructions from the original equipment manufacturer and then loaded to 100% of its safe working load and released. Load and release should be repeated 50 times. During the 50 releases, the lifeboat release and retrieval system should be released simultaneously from each fall to which it is connected without any binding or damage to any part of the lifeboat release and retrieval system. The system should be considered as "failed" if any failure during the conditioning or unintended release occurs; • Lifeboat release and retrieval system should then be disassembled, the parts examined and wear recorded. The release and retrieval system should then be reassembled; • Hook assembly, whilst disconnected from the operating mechanism, should then be tested 10 times with cyclic loading from zero load to 1.1 times the safe working load, at a nominal 10 seconds per cycle; unless the release and retrieval system has been specifically designed to operate as an off-load hook with on-load capability using the weight of the boat to close the hook, in this case the cyclic load should be from no more than 1% to 1.1 times the SWL; and • The cable and operating mechanism should then be reconnected to the hook assembly; and the lifeboat release and retrieval system should then be demonstrated to operate satisfactorily under its safe working load. The actuation force should be no less than 100 N and no more than 300 N, if a cable is used it should be the maximum length specified by the manufacturer, and secures in the same manner it would be secured in the lifeboat. The demonstration should verify that any interlocks, including hydrostatic interlocks, where fitted, indicators and handles are still functioning and are correctly positioned in accordance with the operation and safety instruction from the original equipment manufacturer. The release and retrieval system is deemed to have passed the testing under this appendix when the tests have been conducted successfully. The system should be considered as "failed" if any failure during this test or any unintended release or opening occurs. 			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
138	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel-Teknik / Operational-Technical	01.01.2013	Yeni yolcu gemileri - New passenger ships; Yeni ro-ro yolcu gemileri - New ro-ro passenger ships	01.01.2016 ve sonrasında inşa edilen yolcu gemileri / Passenger ship keel-laying date is on or after 01.01.2016	MARPOL Ek IV kapsamında özel alan belirlenmesi ve gereklilikleri / Special area determination and requirements on the scope of MARPOL Annex IV	<p>MARPOL Ek IV</p> <p>Uygulama: 01.01.2016 ve sonrasında inşa edilen yolcu gemileri</p> <p>Özel sahalarda (şu anda Baltık denizi ile sınırlıdır) pis suların bir tankta toplanması veya aşağıdaki koşullarda denize deşarjı gerekmektedir:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gemide idare tarafından onaylı, standartlara uygun (resolution MEPC. 159(55)) arıtma cihazı bulunmalıdır. Çıkan atık suda gözle görülür partiküller olmamalı ve atık su denizin renginde değişim yaratmamalıdır. Deşarj, en yakın karadan en az 3 mil açıktaki, en az 4 knot hızla yapılmalıdır. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex IV</p> <p>Application: Passenger ship keel-laying date is on or after 01.01.2016</p> <p>Sewage shall be collected in holding tank or discharge of sewage shall be prohibited within a special area (currently limited to the Baltic Sea), unless:</p> <ul style="list-style-type: none"> the passenger ship has in operation an approved sewage treatment plant which has been certified under resolution MEPC.159(55); and the effluent does not produce visible floating solids nor cause discoloration of surrounding water. the passenger ship is en route at not less than 4 knots and not less than 3 nm from the nearest land; 	MARPOL ANNEX IV	IV	MEPC 200(62)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
139	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		MARPOL Ek V gereklilikleri değişikliği / Amendment of MARPOL Annex V requirements	<p>MARPOL Ek V</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Prensip olarak denize çöp dökülmesi yasaklanmıştır. Ancak bazı durumlar için yemek atıklarının ve denize zarar vermeyen yük atıklarının, güverte yıkama kimyasallarının ve katkı maddelerinin denize atılmasına müsaade edilebilecektir. Özetle revize MARPOL Ek V'de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tanımlar kısmı genişletilmiştir. Her tür çöp ayrı olarak açıklanmıştır. • Denize atılabilecek çöplerin içine yük atıkları da eklenmiştir. En yakın karaya 12 mil açıktaki denize zarar vermeyen yük atığı denize boşaltılabilir. • Güverteyi yıkamak için kullanılan temizleyiciler ya da katkı maddelerinin de denize zararlı olmadığı takdirde denize atılmasına müsaade edilmiştir. • Dolgu, bağlama ve paketleme malzemelerinin kıyıda 25 mil açıktaki atılmasına müsaade eden kural kaldırılmıştır. Bu ürünlerin denize atılması yasaklanmıştır. • Kural 9'da yapılan değişiklikle çöp yönetim planı bulundurma zorunluluğu 400 GT'den 100 GT'ye indirilmiştir. Ayrıca sabit ya da yüzer platformların da bir çöp yönetim planının olması şartı getirilmiştir. • Kayıt tutma zorunluluğu için 400 GT ve üzeri şartı aynen korunmuştur. • 400 gr altı gemilerde çöp kayıt defteri olması şartı yoktur ancak kaza ile dökülen çöplerin gemi jurnaline kaydedilmesi gereklidir. <p>Uygulamanın başlaması ile birlikte gemilerde bulunan çöp yönetim planlarının yeni kurallar doğrultusunda revize edilmesi gerekecektir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex V</p> <p>Application: All ships</p> <p>Discharge of garbage is prohibited in principle. Unless food wastes, cargo residues, cleaning agents or additives may be allowed to discharge into sea in adequate position. Revised MARPOL Annex V is included:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Definition part is extended and all kind of garbage defined seperately. - Cargo residues are added as garbage which is permitted to 	MARPOL ANNEX V	V	MEPC 201(62)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>discharge into sea. Discharge of cargo residues shall be made not less than 12 nautical miles from the nearest land.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cleaning agents or additives contained in deck and external surfaces wash water may be discharged into the sea, but only if these substances are not harmful to the marine environment - Disposal permission of dunnage, lining and packing materials which will float from 25 nautical miles is cancelled. - According to amended regulation 9, ship is 100 GT or greater shall have garbage management plan onboard. Also fixed or floating platforms shall keep a garbage management plan onboard. - However there is not any requirement for keep garbage record book onboard for ship is less than 400 GT, an entry shall be made in the ship's official log-book in the event of any discharge or accidental loss. <p>After regulation came into force garbage management plan shall be reviewed according to amendments.</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
141	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		MARPOL Ek VI kapsamında özel alan ilan / Special area on the scope of MARPOL Annex VI	<p>MARPOL Ek VI</p> <p>Uygulama: Belirlenen alanlara sefer yapan bütün gemiler</p> <p>MARPOL Ek VI kural 13 ve 14 kapsamında özel alanlara Amerika Karayip Denizi de eklenmiştir. Yeni deniz alanı koordinatları Appendix VII'de tanımlanmıştır. Yeni gerekliliğin yürürlüğe giriş tarihi 01.01.2013 olmasına rağmen hazırlık süresi için muafiyet tanınmıştır. Bu sebeple SOx ve PM kontrolü uygulama tarihi 01.01.2014 olacaktır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI</p> <p>Application: All ships engaged to voyages to specified area</p> <p>United States Caribbean sea is added to special area on the scope of MARPOL Annex VI regulation 13 and 14. New sea area coordinates are determined in Appendix VII. Although entry into force date of regulation is 01.01.2013, there is an exemption for readiness time. Therefore application date of SOx and PM control will be 01.01.2014.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/13, 14	MEPC 202(62)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
142	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	400 GT ve üzeri gemilerde / Ships are 400 GT or greater	Uluslararası Enerji Verimliliği Sertifikası ve SEEMP gerekliliği/ International Energy Efficiency Certificate and SEEMP requirements	<p>MARPOL Ek VI Kural 6, 8, 9 ve 22</p> <p>Uygulama: 400 GT ve üzeri gemiler</p> <p>MEPC 203(62) ile yapılan değişiklikle 400 GT ve üzeri gemilerde MARPOL Ek VI'ya taraf ülkelere seyir yapıyorsa Uluslararası Enerji Verimliliği Sertifikası olmalıdır. Sertifika Appendix VIII'de verilen formata uygun olarak düzenlenmelidir. Sertifikanın geçerliliği:</p> <ul style="list-style-type: none"> - serviste kaldığı süre boyunca ya da major değişiklik sebebiyle yeni sertifika yayınlanıncaya kadar ve - bayrak değişikliği yapıncaya kadar devam etmektedir. <p>Ayrıca yeni Kural 22 gereği 400 GT ve üzeri her gemide gemiye özel Gemi Enerji Verimliliği Yönetim Planı (Ship Energy Efficiency Management Plan) olması gerekmektedir. Bu plan, geminin Emniyetli Yönetim Sisteminin bir parçası olabilir.</p> <p>SEEMP, IMO'nun hazırlayacağı kılavuza uygun olmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 6, 8, 9 and 22</p> <p>Application: Ships are 400 GT or greater</p> <p>An International Energy Efficiency Certificate shall be issued to any ship of 400 GT and above before that ship may engage in voyages to ports under the jurisdiction of other Parties of MARPOL Annex VI.</p> <p>The Certificate shall be drawn up in a form corresponding to the model given in Appendix VIII.</p> <p>The International Energy Efficiency Certificate shall be valid throughout the life of the ship unless:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the ship is withdrawn from service or a new certificate is issued following major conversion of the ship; or - a transfer of flag occurred. <p>Also according to Regulation 22, each ship of 400 GT and above shall keep onboard a ship specific "Ship Energy Efficiency Management Plan" (SEEMP). This may form part of the ship's "Safety Management System".</p> <p>The SEEMP shall be complied with guidelines which will be developed by the IMO.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/Chapter 4	MEPC 203(62)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
145	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2013	Tüm yeni gemiler - All new ships	400 GT ve üzeri olan dizel elektrik, türbin ve hibrid sistemli gemiler hariç bütün; - 01.01.2013 ve sonrasında inşa kontratı yapılan, ya da - İnşa kontratı yok ise, 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, ya da - 01.07.2015 ve sonrasında teslim edilen gemiler / Ships are 400 GT and above not having diesel electric, turbine ve hybrid propulsion systems; - for which the building contract is placed on or after 1 January 2013; or - in the absence of a building contract, the keel of which is laid or which is at a similar stage of construction on or after 1 July 2013; or - the delivery of which is on or after 1 July 2015	Enerji Verimliliği Dizayn İndeks hesaplama gerekliliği / Energy Efficiency Design Index calculation requirements	MARPOL Ek VI Bölüm IV Kural 20 ve 21 Uygulama: 400 GT ve üzeri olan dizel elektrik, türbin ve hibrid sistemli gemiler hariç bütün; - 01.01.2013 ve sonrasında inşa kontratı yapılan, ya da - İnşa kontratı yok ise; 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, ya da - 01.07.2015 ve sonrasında teslim edilen gemiler Kural 20 gereği, gemilerin gemiye özel "ulaşılabilir enerji verimliliği dizayn indeksi" değeri IMO'nun hazırlayacağı kılavuza göre hesaplanmalıdır. Hesapla beraber hesapta kullanılan bilgileri ve hesaplama prosesini içeren EEDI teknik dosyası da istenmektedir. Geminin EEDI teknik dosyası referans alınarak ulaşılabilir EEDI idare ya da yetkilendirilmiş kuruluş tarafından doğrulanacaktır. Kural 21 gereği geminin "ulaşılabilir EEDI" değeri "gerekli EEDI"dan küçük olmalıdır. "Gerekli EEDI = (1-X/100)*Referans eğrisi değeri" dir. Formüldeki X azaltma faktörüdür ve referans eğri değeri de kuralda belirlenen özelliklere göre hesaplanacaktır. X değeri geminin tipi, boyutu ve inşa kontrat tarihine bağlı olarak Kural 21 Tablo1'de belirtilmiştir. Tablo aşağıdaki gibidir:	MARPOL ANNEX VI	VI/20, 21	MEPC 203(62)

Ship Type	Size	Phase 1 01.01.2013 - 31.12.2014	Phase 2 01.01.2015 - 31.12.2019	Phase 3 01.01.2020 - 31.12.2024	Phase 4 01.01.2025 and onwards
Bulk Carrier	30000 DWT and above	0	10	20	30
	30000 - 15000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
Gas Carrier	30000 DWT and above	0	10	20	30
	2000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
Tanker	30000 DWT and above	0	10	20	30
	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
Container Ship	30000 DWT and above	0	10	20	30
	20000 - 15000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
General Cargo Ship	30000 DWT and above	0	10	20	30
	15000 - 15000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
Refrigerated Cargo Carrier	30000 DWT and above	0	10	20	30
	3000 - 5000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*
Combination Carrier	30000 DWT and above	0	10	20	30
	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>Eğer gemi yukarıdaki tabloda birden fazla gemi tipine uyuyor ise, gerekli EEDI değeri seçiminde daha düşük olan değer kullanılmalıdır.</p> <p>Her gemi kuralı uygularken, en az IMO'nun geliştirdiği kılavuzda belirtilen kötü koşullar için tanımlanan manevra özelliğini koruyacak itme gücü değerini sağlamalıdır.</p> <p>İdareler kendi bayrağındaki gemilerde Kural 20 ve 21 gerekliliklerini uygulamayı IMO'ya bildirerek dört yıl öteleyebilir.</p> <p>MARPOL Annex VI Chapter 4 Regulation 20 and 21</p> <p>Application: Ships are 400 GT and above not having diesel electric, turbine ve hybrid propulsion systems; – for which the building contract is placed on or after 1 January 2013; or – in the absence of a building contract, the keel of which is laid or which is at a similar stage of construction on or after 1 July 2013; or – the delivery of which is on or after 1 July 2015;</p> <p>According to Regulation 20 the attained EEDI shall be calculated in accordance with guidelines developed by IMO.</p> <p>The attained EEDI shall be specific to each ship and shall be accompanied by the EEDI technical file, which includes the information necessary for the calculation of the attained EEDI and shows the process of calculation.</p> <p>The attained EEDI shall be verified, based on the EEDI technical file, either by the Administration or any recognized organization.</p> <p>According to Regulation 21, attained EEDI shall be less than required EEDI.</p> <p>Required EEDI = (1-X/100)*Reference line value</p> <p>where X, the reduction factor, and the reference line values shall be calculated according to the specifications set out in the regulation.</p> <p>In particular the X factor is determined as a function of the ship type, size and the building contract dates, as shown in the table below (Table 1 in Regulation 21).</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source																																																																																			
						<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ship Type</th> <th>Sub</th> <th>Phase 0 01.01.2018 - 31.12.2018</th> <th>Phase 1 01.01.2019 - 31.12.2019</th> <th>Phase 2 01.01.2020 - 31.12.2024</th> <th>Phase 3 01.01.2025 and onwards</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Bulk Carrier</td> <td>20000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>30000 - 20000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Sea Carrier</td> <td>20000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2000 - 20000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Tanker</td> <td>20000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4000 - 20000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Container Ship</td> <td>10000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>20000 - 10000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">General Cargo Ship</td> <td>15000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2000 - 15000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Refrigerated Cargo Carrier</td> <td>9000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3000 - 9000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Combination Carrier</td> <td>20000 DWT and above</td> <td>0</td> <td>10</td> <td>20</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4000 - 20000 DWT</td> <td>n/a</td> <td>0-10*</td> <td>0-20*</td> <td>0-30*</td> </tr> </tbody> </table> <p>If the design of a ship allows it to fall into more than one of the above-listed ship types, the required EEDI for the ship shall be the most stringent (i.e. the lowest).</p> <p>For each ship to which this regulation applies, the installed propulsion power shall not be less than the propulsion power needed to maintain the manoeuvrability of the ship under adverse conditions as defined in the guidelines to be developed by the IMO.</p> <p>The Administration may waive application of the Regulations 20 and 21 for four years to ships entitled to fly its flag by inform IMO.</p>	Ship Type	Sub	Phase 0 01.01.2018 - 31.12.2018	Phase 1 01.01.2019 - 31.12.2019	Phase 2 01.01.2020 - 31.12.2024	Phase 3 01.01.2025 and onwards	Bulk Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30	30000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	Sea Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30	2000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	Tanker	20000 DWT and above	0	10	20	30	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	Container Ship	10000 DWT and above	0	10	20	30	20000 - 10000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	General Cargo Ship	15000 DWT and above	0	10	20	30	2000 - 15000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	Refrigerated Cargo Carrier	9000 DWT and above	0	10	20	30	3000 - 9000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*	Combination Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*			
Ship Type	Sub	Phase 0 01.01.2018 - 31.12.2018	Phase 1 01.01.2019 - 31.12.2019	Phase 2 01.01.2020 - 31.12.2024	Phase 3 01.01.2025 and onwards																																																																																							
Bulk Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	30000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
Sea Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	2000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
Tanker	20000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
Container Ship	10000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	20000 - 10000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
General Cargo Ship	15000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	2000 - 15000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
Refrigerated Cargo Carrier	9000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	3000 - 9000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							
Combination Carrier	20000 DWT and above	0	10	20	30																																																																																							
	4000 - 20000 DWT	n/a	0-10*	0-20*	0-30*																																																																																							

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
100	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1992 ile 01.07.1993 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1992 and < 01.07.1993, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1992 ile 01.07.1993 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sözveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1992 and < 01.07.1993, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision satandard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry Into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
101	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessels; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 500GT/GRT ile 3000 GT/GRT arasındaki yük gemileri / Cargo ship is between 500 GT/GRT and 3000 GT/GRT and keel-laying date before 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bulundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Uygulama: 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 500GT/GRT ile 3000 GT/GRT arasındaki yük gemileri Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'den önce inşa edilen 500 GT/GRT ve büyük ve 3000 GT/GRT'den küçük yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Application: Cargo ship is between 500 GT/GRT and 3000 GT/GRT and keel-laying date before 01.07.2011 Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 500 GT/GRT or more and less than 3000 GT/GRT, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)
102	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Yeni konteyner gemileri - New container vessels; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 10000 GT/GRT ve üzeri tanker harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2013 or after, 10000 GT or greater cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 10000 GT/GRT ve üzeri tanker harici yük gemileri SOLAS'a eklenen yeni paragrafta "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2013 or after, 10000 GT or greater cargo ships other than tankers Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
130	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		2010 FTP Code'a uygun tip onay sertifikası uygulaması / Type approval certificates' application in accordance with 2010 FTP Code	<p>2010 FTP Code</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Kodun yürürlüğe girişi 01.07.2012 olmasına rağmen laboratuvarların yeni test metodlarını uygulayabilir hale gelmesi için bir yıllık muafiyet tanınmıştır. Buna göre idareler yürürlüğe girdikten sonra bir yılı geçmeyecek şekilde eski test gerekliliklerine göre sertifika düzenlenebiliyordu. 01.07.2013 tarihi itibarıyla bu muafiyet bitmiş olduğu için düzenlenecek tip onay sertifikaları Resolution MSC 307(88) ile kabul edilen 2010 FTP Code'a uygun olmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>2010 FTP Code</p> <p>Application: All ships</p> <p>Although the Code entered into force on 01.07.2012, there was an exemption to make ready laboratories for application of new test requirements. According to this, not later than one year after entry into force Administration may issue type approval certificates in accordance with previous test requirements. Due to exemption has finished after 01.07.2013, Administration shall issue type approval certificates of products in accordance with 2010 FTP Code adopted by resolution MSC 307(88).</p>	FTP CODE	00.01.1900	MSC 307(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
103	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2014	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan, 1500 m ³ ve 5000 m ³ arasında balast suyu kapasitesine sahip gemiler / Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity between 1500 cubic metres and 5000 cubic metres	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan, 1500 m³ ve 5000 m³ arasında balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>01.01.2014 tarihine kadar ilgili gemilerin D-1 (balast suyu değişimi) ya da D-2 (onaylı balast suyu arıtma sistemi) standardına uyması gerekmektedir. Ancak bu tarihten itibaren gemiler sadece D-2 standardına uygun hale getirilmelidir.</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity between 1500 cubic metres and 5000 cubic metres</p> <p>Until 01.01.2014 related ships should comply with D-1 (ballast water exchange) or D-2 (approved ballast water treatment system). After this date ships predispose to only D-2 standards.</p>	BWM	B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5	BWM/CONF/36, Annex

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
131	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2014	Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Paketlenmiş olarak zararlı madde taşıyan bütün gemiler / All ships carrying harmful substances in packaged form	MARPOL Ek III değişimleri / Amendments of MARPOL Annex III	<p>MARPOL Annex III</p> <p>Uygulama: Paketlenmiş olarak zararlı madde taşıyan bütün gemiler</p> <p>MARPOL Annex III'ün genelinde değişim yapılmıştır, ancak önemli ek yükümlülükler gelmemiştir. Markalama ve etiketleme ve dokümantasyon kısmında detaylı anlatımlar kaldırılmış IMDG Code'a atıf yapılmıştır.</p> <p>Liman kontrolleri ile ilgili kısımda yapılan değişiklikle kaptan ya da mürettebatın ilgili operasyon prosedürlerine aşina olmadığı kanaat edilirse denetim yapılacağı anlamı değiştirilmiştir. Buna göre MARPOL Ek III kapsamında denetimler yapılacaktır ve prosedürlere aşinalık yok ise derinlemesine denetim yapmak söz konusu olacaktır.</p> <p>Ek kısmında yapılan değişiklikle zararlı maddeyi tanımlama kriterlerine uzun süreli su organizmasına etkilerle ilgili değerler eklenmiştir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex III</p> <p>Application: All ships carrying harmful substances in packaged form</p> <p>General amendments have been made to MARPOL Annex III but there is not important additional requirements. Detailed descriptions are replaced with reference to IMDG Code in "Marking and Labeling" and "Documentation" sections.</p> <p>Meaning "if there are clear grounds for believing that the master or crew are not familiar with procedures relating to this annex, a ship is subject to inspection" is changed by amendment of the section about Port State Control. According to amendment a ship is subject to inspection and if there is not familiarity to procedure, detailed inspection may be required.</p> <p>Long-term aquatic hazard values are added to criteria for identification of harmful substances by amendments of the appendix.</p>	MARPOL ANNEX III	III	MEPC 193(61)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
104	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1993 ile 01.07.1994 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1993 and < 01.07.1994, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1993 ile 01.07.1994 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1993 and < 01.07.1994, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
105	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut yolcu gemileri - Existing passenger ships; Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, - 01.07.2014 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 3000 GT/GRT ile 10000 GT/GRT arası tanker harici yük gemileri - 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulmuş 500 GT/GRT ve üzeri yolcu gemileri / Ships engaged to international voyage, - Keel-laying date is on or after 01.07.2014, cargo ship other than tanker is between 3000 GT/GRT and 10000 GT/GRT and - Keel-laying date is before 01.07.2012 and 500 GT or greater passenger ships	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, - 01.07.2014 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 3000 GT/GRT ile 10000 GT/GRT arası tanker harici yük gemileri - 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulmuş 500 GT/GRT ve üzeri yolcu gemileri SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, - Keel-laying date is on or after 01.07.2014, cargo ship other than tanker is between 3000 GT/GRT and 10000 GT/GRT and - Keel-laying date is before 01.07.2012 and 500 GT or greater passenger ships Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
106	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan, 150 GT/GRT ile 500 GT/GRT arasındaki yük gemileri / Cargo ship is between 150 GT/GRT and 500 GT/GRT keel-laying date before 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Uygulama: 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan, 150 GT/GRT ile 500 GT/GRT arasındaki yük gemileri Yapılan SOLAS değişimi ile, 01.07.2011'den önce inşa edilen 150 GT/GRT ve büyük ve 500 GT/GRT'den küçük yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Application: Cargo ship is between 150 GT/GRT and 500 GT/GRT keel-laying date before 01.07.2011 Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 150 GT/GRT or more and less than 500 GT/GRT, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3, 19.2.2.4	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
107	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2015	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Emisyon kontrol alanlarında seyir yapacak gemiler / Ships operating in an emission control area	ECA alanlarında SOx emisyon azaltım gerekliliği / SOx emission reduction requirements for ECA	<p>MARPOL Annex VI Kural 14.4.3</p> <p>Uygulama: Emisyon kontrol alanlarında seyir yapacak gemiler</p> <p>01.01.2015'den itibaren ECA'larda SOx emisyonu limiti %0.1 m/m'ye indirilmiştir. Yeni limitleri sağlamak için gemiler bu bölgelerde seyir yaparken sülfür oranı %0.1'i geçmeyen yakıt kullanılmalıdır ya da egzoz gazını temizleyen sistemle donatılmış olmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 14.4.3</p> <p>Application: Ship is operating in an emission control area</p> <p>After 01.01.2015 SOx emission limit is reduced to %0.1 m/m in ECA. Sulphur contents of fuel oil used by ships should not exceed %0.1 m/m or ships should use exhaust gas cleaning system to comply with this new emission limit.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/14.4.3	MEPC 176(58)
108	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2015	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1994 ile 01.07.1995 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1994 and < 01.07.1995, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1994 ile 01.07.1995 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sorveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1994 and < 01.07.1995, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
109	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2015	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers	Uluslararası sefer yapan, 3000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2012'den önce omurgası kızağa konulan tankerler / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2012 and 3000 GT/GRT or greater tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 3000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2012'den önce omurgası kızağa konulan tankerler SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2012 and 3000 GT/GRT or greater tankers Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
110	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2016	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	<p>- 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla ve 1500 m³'den az balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>- 01.01.2009 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla balast suyu kapasiteli gemiler / - Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity is less than 1500 cubic metres and more than 5000 cubic metres</p> <p>- Keellaying date is between 01.01.2009 and 01.01.2012 and ballast water capacity is greater than 5000 cubic metres</p>	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: - 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla ve 1500 m³'den az balast suyu kapasitesine sahip gemiler - 01.01.2009 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla balast suyu kapasiteli gemiler</p> <p>01.01.2016 tarihine kadar ilgili gemiler D-1 (balast suyu değişimi) ya da D-2 (onaylı balast suyu arıtma sistemi) standardına uyması gerekmektedir. Ancak bu tarihten itibaren gemiler sadece D-2 standardına uygun hale getirilmelidir.</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: - Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity is less than 1500 cubic metres and more than 5000 cubic metres - Keellaying date is between 01.01.2009 and 01.01.2012 and ballast water capacity is greater than 5000 cubic metres</p> <p>Until 01.01.2016 related ships comply with D-1 (ballast water exchange) or D-2 (approved ballast water treatment system). After this date ships predispose to only D-2 standards.</p>	BWM	B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5	BWM/CONF/36, Annex

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
111	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2016	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2016 ve sonrası olan gemilerde bulunan makina gücü 130 kW'dan fazla olan gemi dizel makinaları içindir / Keel-laying date >= 01.01.2016, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines	NOx emisyon limitlerinde yeni gemiler için Tier III gerekliliği / Tier III requirements of NOx emission limit for new ships	<p>MARPOL Annex VI Kural 13.5.1.2 ve 13.5.2</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2016 ve sonrası olan gemilerde bulunan makina gücü 130 kW'dan fazla olan gemi dizel makinaları (acil durum makinaları ve can sallarına takılan makinalar hariç).</p> <p>Gemi dizel makinasının operasyonuna azot oksit (Nox) emisyonu belirlenen limitler içinde kaldığı sürece izin verilir, limitler makina hızına (rpm) göre değişmektedir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. n 130 rpm'den az ise 3.4 g/kWh 2. n 130 rpm ve büyük ve 2000 rpm'den küçük ise $9 \cdot n(-0.23)$ g/kWh 3. n 2000 rpm'den büyük ise 2.0 g/kWh NOx salınımına müsaade edilmektedir. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.5.1.2 and 13.5.2</p> <p>Application: Keel-laying date >= 01.01.2016, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats.</p> <p>Operation of a marine diesel engine is only permitted when its emission of nitrogen oxides (NOx) is within certain limits (meeting Tier III engines), depending on the rated engine speed (crankshaft revolutions per minute).</p> <p>Tier II NOx Limits:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 3.4 g/kWh when n is less than 130 rpm; 2. $9 \cdot n(-0.23)$ g/kWh when n is 130 or more but less than 2,000 rpm; 3. 2.0 g/kWh when n is 2,000 rpm or more. 	MARPOL ANNEX VI	VI/13.5.1.2, 13.5.2	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
112	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1995 ile 01.07.1996 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri / Keelaying date is >= 01.07.1995 and < 01.07.1996, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1995 ile 01.07.1996 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keelaying date is >= 01.07.1995 and < 01.07.1996, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
113	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and 50000 GT/GRT or greater cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and 50000 GT/GRT or greater cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
114	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Kontrat tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Contract date is on or after 01.07.2016 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10</p> <p>Uygulama: Kontrat tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10</p> <p>Application: Contract date is on or after 01.07.2016 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-10	MSC 290(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
115	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1996 ile 01.07.1997 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri / Keellaying date is >= 01.07.1996 and < 01.07.1997, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1996 ile 01.07.1997 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sözveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1996 and < 01.07.1997, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision satandard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
116	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ile 20000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tannage is between 50000 GT/GRT and 20000 GT/GRT cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ile 20000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tannage is between 50000 GT/GRT and 20000 GT/GRT cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
117	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Keel-laying date is on or after 01.07.2017 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2017 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10</p> <p>Application: Keel-laying date is on or after 01.07.2017 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II/1/3-10	MSC 290(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
118	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2018	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 20000 GR/GRT ile 10000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tonnage is between 20000 GT/GRT and 10000 GT/GRT cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 20000 GR/GRT ile 10000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tonnage is between 20000 GT/GRT and 10000 GT/GRT cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
119	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.01.2020	Tüm yeni gemiler - All new ships	<p>- Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020 ve sonrası olan gemiler</p> <p>- Geminin omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020'den önce ise; sözleşme teslim tarihi ya da sözleşmenin olmadığı durumlarda gerçek teslim tarihi 01.01.2020 ve sonrasında olan ekipmanlar / - Ships keel-laying date is on or after 01.01.2020</p> <p>- In the case of ships constructed before 1 January 2020, which have a contractual delivery date of the equipment to the ship on or after 1 January 2020 or in the absence of a contractual delivery date actual delivery date is on or after 01.01.2020</p>	Hidro-kloroflorokarbon (HCFC) içeren ekipmanların yasaklanması / Equipments containing hydro-chlorofluorocarbons (HCFC) prohibition	<p>MARPOL Annex VI Kural 12.3.2</p> <p>Uygulama: - Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020 ve sonrası olan gemiler - Geminin omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020'den önce ise; sözleşme teslim tarihi ya da sözleşmenin olmadığı durumlarda gerçek teslim tarihi 01.01.2020 ve sonrasında olan ekipmanlar</p> <p>Bu tarih itibarıyla hidro-floroklorokarbon (HCFC) içeren ekipmanların gemiye teçhizi yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 12.3.2</p> <p>Application: - Ships keel-laying date is on or after 01.01.2020 - In the case of ships constructed before 1 January 2020, which have a contractual delivery date of the equipment to the ship on or after 1 January 2020 or in the absence of a contractual delivery date actual delivery date is on or after 01.01.2020</p> <p>After this date any installation of equipment containing hydro-florochlorocarbons (HCFC) is prohibited.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/12.3.2	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
120	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2020	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		SOx emisyon limitlerinin azaltım gerekliliği / SOx emission limits reduction requirement	<p>MARPOL Annex VI Kural 14.1.3</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Gemilerin kullandığı yakıtın sülfür oranının %0.5 m/m'yi geçmemesi ya da egzoz gazı temizleme sistemi ile donatılmış olması gereklidir. Ancak bu gerekliliğin uygulaması, IMO'nun 2018 yılında yapacağı yakıtın temin edilebilirliği ile ilgili gözden geçirme sonrasında mümkün olacaktır. Aksi takdirde uygulama 01.01.2025 yılında başlayacaktır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 14.1.3</p> <p>Application: All ships</p> <p>Sulphur contents of fuel oil used by ships should not exceed %0.5 m/m or ships should use exhaust gas cleaning system to comply with this new emission limit. However requirement will be applicable if IMO decide that fuel oil supply is sufficient on 2018. If not, requirement will take effect on 01.01.2025.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/14.1.3	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
121	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2020	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Teslim tarihi 01.07.2020 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Delivery date is on or after 01.07.2020 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10</p> <p>Uygulama: Teslim tarihi 01.07.2020 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10</p> <p>Application: Delivery date is on or after 01.07.2020 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-10	MSC 290(87)